TAI HON KONG BO LTD:
THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 24, No. 57
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATRUDAY.) SEPTEMBER 29 1923 P. O. Box 260

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠定閱恕不舉呈

本報司理部啓

大漢公報

中華民國拾二年九月廿九號

夏歷歲次癸亥年八月廿十日

甚曾（星期六）五號

本館論說

日本震災與其武力侵畧政策

（建武）

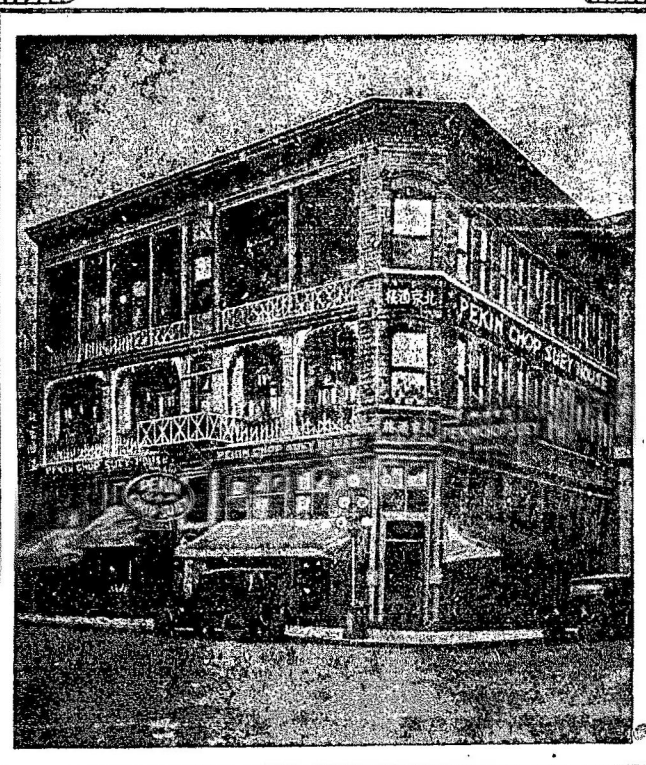
日本蕞爾三島 地狹民稠（平均每方里住 百九十餘人 世界上除比國外 以日本住民爲最密）天產少。人民窮。故亟謀對外發展。因而取武力侵畧政策 整軍經武 汲汲不遑 明治之際 訂有三種侵畧步驟。先併附近諸島及高麗。次及滿蒙 再次及我中國十八省 數十年來 日本之於我國 蠶食鯨吞 巧取豪奪 固爲吾人所深悉 而其封豕長蛇食上國之志。亦大著於全世界矣。日本既抱野心。又常以維持東亞和平爲言。然臨臨亞東 何嘗不和平 擾之使不和不平者。唯彼日本之武力侵畧政策 吾人借鑒三韓 引日本爲我邦心腹大患。方深痛憤 同時又希望日本國平民 念同種同文之誼 思唇齒輔車之相依 督促其當局 拋棄侵畧政策 唯日本大部分國民未能覺悟。日本當局亦迷夢正酣。如今年之拒我國請撤廢青一條欵。即其明証 乃霹靂一聲 日本於九月寺號。竟有地震。海嘯。大火。之巨災發生 此殆上天示警 而日本上下之武力侵畧迷夢。庶幾稍醒歟

此次日本遭震災之區 雖祇爲橫濱及東京兩處 顧兩處皆日本重地 且最足傷日本之要害 而爲其武力侵畧政策之大打擊者。厥爲東京炮兵工廠之完全被毀 舉。數年來製造之殺人器具。一掃而空 所恃以稱雄之海軍艦。則沉沒及損失。共值一萬萬員。其所儲蓄以備戰之煤油一萬萬噸 又死橫須賀海軍站上山邊之大煤油池爆炸 不特煤油盡損失 更因而大火蔓延 致橫濱全埠 幾成灰燼。好黷武之邦 弄成結果如斯 諺所謂人謀天不謀者 其是之謂也 向使其未貯有此大宗煤油 則爲禍或未必若此之烈也 懲前毖後 覆車當戒 日人武力侵畧之迷夢 今後誠不可不憬然悟也

除此以外 日本各物業 損失 約共二十萬萬元。每人平均損失十三元 將來復建築災區 要需數一萬兆元。并需時十五年或二十年 方能恢復原狀 而死人之數 東京十萬餘名 橫濱死二十萬餘名。總共三十五萬名 較之對俄羅斯戰爭而死者尤衆 難民流離者二百五十萬人 其慘酷可憫實甚 日本遭此空前大災變 元氣傷剝 生聚訓育。大費躊躇 彼當局者雖欲不戢其野心 仍如前之抱武力侵畧主義 亦終不能於最近二十年行之也 矧日本火山衆多

▲啓者照得金門總堂雙十日懇親大會事關黨務重要選派代表必須慎擇賢能本總堂經開全體會議選定羅超然君大漢公報編輯伍嵩翹君爲全加總代表兩君才能深稱委任仰各分堂速照本總堂前日之通告籌措經費付來並條陳善策俾羅伍兩君以資臂助是所切盼 致公總堂謹要通告

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠

尼打街西門牌第五號

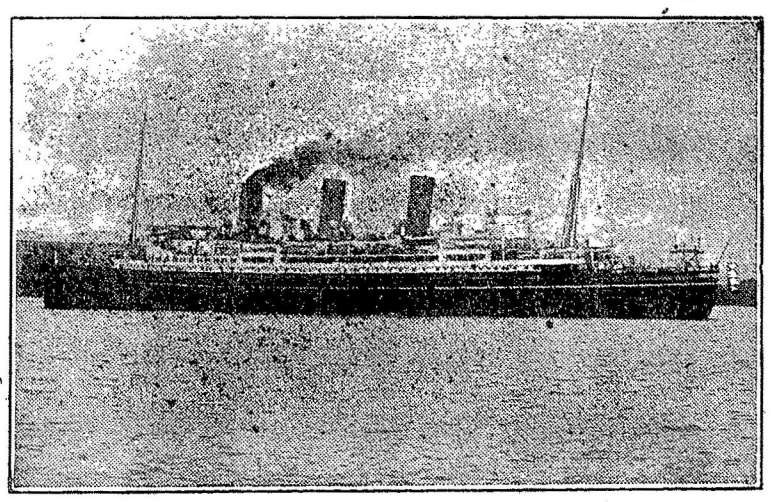
電話詩毛七六三四

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

詩巫亞輪船公司

本公司各船



拾四日到上海

拾陸日到香港

不往小呂宋

▲特別佈告

本公司各船到上海時。特備小輪。以應華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后 拾月十一號

亞洲皇后 十月四日

坎拿大皇后 拾月拾八號

俄國皇后 十壹月一日

東亞客務總司理司徒旋佈

司徒施遜信往址

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火士打

J. J. FORSTER
General AgE nt
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行

兼人事務所

華埠 萬源昌 雲高

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657
Vancouver, B. C.

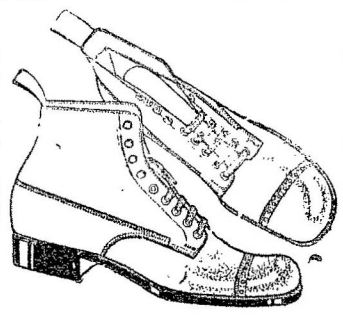
啓者本公司厚集巨資專辦祖國大糖茶米京菓海味藤杭雜貨各色顯巾搭巾紡綢說衫男女欵裝儒履發接理香港正店萬源隆各客書信銀兌快捷妥當無悞新張伊始取價特廉以圖久遠交易仰我僑胞賜顧爲

▲舖在片打街東門牌壹百二十

▲喊線（詩歷）八六五七

司理 張華勳 張培炘
人 張炳堅 張懿培 謹

委路慎雙靴舖



新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起與緞面靴七元五毛女子光皮元另各式靴由五毛起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157-159 Hastings Street West

今後尚能保其不再發生大地震成災耶。故記者於日本此次之災。固深爲鄰國扼腕。然一念及東亞和平及中國安寧起見。則署爲慰懷。而亟願我國乘此日患可稍緩之會。奮發圖强也。

本館特電

▲昨日下午五点五分鐘接駐香港訪員來電云

◎駐閩南及潮州汕頭之陳炯明軍隊。盡調赴東江救援惠州。祇留黃大偉駐守漳州。

◎孫文令建設部長林森褫陳宜禧職。另選人繼任寧路總理。輿論大嘩。

世界要聞

●爲加屬苛例事質問政府

▲參議員沈智夫等所提出

北京通訊。國會參議員沈智夫關於抗爭加拿大苛待華僑條例。特提出質問政府書。茲將該書照錄如下

爲質問事。英屬加拿大移民部提交加拿大國會通過之中國移民例一案。對待華僑。慘酷無比。雖迭經旅加華僑極力奮爭。奈加政府毫不理會。近日北京華僑實業協進會復備電呼籲。并將該例原文譯送各團體審究之餘。曷勝慨痛。細讀該例。如（一）不論任何等華人入口。須受移民部秘密審訊。批准註册。如居留某地。須限定期日。逾限或遷移時。仍須請示批准。方免處罰。（二）移民部若疑某華人有違背該例時。可以不用逮捕狀。立將其人拘拿驅逐。且不准其向高級官廳辯訴。（參）經過加境與原已來加之華人。若認爲有違背該例或照該例而發之各規定時。在該例尚未專訂有懲辦法則以前。得先科以一千圓以下之罰金。或十或個月之監禁。又如華人觸犯入口之例。羅列至十四項之多。甚至魄力智力似有不足。及形似怠惰虛弱等等。均定爲不准入境及經過之理由。查該例全案爲四十三條。均爲對待華人不平等不人道之慘酷規定。質言之。即係意在永遠禁絕華人入境。以及取締已來者。使其感受痛苦。危及生存。不能不遷避以去而已。睦夫。加人不顧國際信誼。虐待華僑。固屬可恨。然而此案發生。業將一載。其關係僑民死生國家人格。均異常重大。何以政府當時對於英使不見有何抗議。及今仍未見有所交涉。一若熟視無覩。究竟政府是何用意。乃忘其職責所在。一聽我華僑之自生自滅。任外人魚肉耶。特依法提出質問。希政府於一星期內明白答復。

提出者。沈智夫。遠署者。張聯魁。曾哲明。谷嘉陰。徐寶田。李英銓。劉文通。林炳華。侯汝信。張魯泉。王鳳喜。苗雨潤。龍慶文。劉丕烈。王雨潤。趙世鈺。呂祖翼。徐萬清。郭步瀛。萬寶成。張樹枏。丁銘禮。魏鴻璽。姜繼祺誠武。胡慶笑。王文芹。劉景雲。趙成恩。張文。彭建標。李自芳。何畏。張漢章。黃錫銓。

●美人挖掘蒙古古物

▲蒙古高原爲最古動物之淵藪

大埠西報載北京廿五日電。美國天然歷史博物館之第三次亞洲搜古隊。在蒙古平原上。挖掘古物。歷時五月之久。今日返抵本京。謂彼等所探得史前動物之化石。在攷古學歷史之中。無自出其右者。不久即將全數運回美國。彼等覓得該種卵二十五個。皆成隋（旁木）圓形。其殼帶淡黃色。厚層。估計其年代之久爲一千萬年。外有此等之頭骨七十二個。完全骨架十二具。其巢之地点。在東經緯百零二度與北緯線四十四度之間。其中有歷史以前之大爬行類動物。所生之卵長五六寸。亦有巢。與今日家禽之巢相同。最初哺乳動物之在亞美二洲者。蓋本屬一族。時由亞美二洲之連界上過往。因彼時柏林海峽尚未出現也。此外更有太古時代哺乳動物之遺骸多具。其中有一怪物。狀似犀牛。與美洲最初之動物相似。

搜古隊以攷古家奧士遜及天然學家晏佐魯士爲領袖。行動均以自由車。但其供給品及器械。則由七十二駱駝載之。彼等在蒙古沙漠中。備嘗辛苦。且常恐被匪徒行劫。故其難乃更甚。

●日本又報告遭地震

東京廿八日電。離本京西南六十里之地方。於廿六日又遭地震。損壞極宇多間。幸未有報告損失人命。本京銀行家。已籌商地震後宣布各欠項可延期三十天滿期時發生之問題。今擬不再行展期。借欵與一本銀行。爲五萬一千三百萬元。而其發出之紙幣則爲十三萬六千一百萬元。而發出過額之數爲一萬八千二百萬元云。

●德國共產黨堅持抗法

▲反對取消消極的抵抗

德國衣順城廿八日電。萊亞境之共產党要求繼續保持消極的抵抗。且分發傳單。宣布總罷工。主張反對柏林政府及法國陸軍當道。而即行組織工人及農民政府。工人聯合會代表。已與本處之領袖會商。設法進行早日復同開工。

巴黎廿七日電。由萊亞境發來各電訊。表示該處之礦工舉行總罷工事。現已蔓延。法國官員之意見。謂在佔領區域之德國人民。已反對其政府之降服。甚恐德人不聽德總理施注喇夫氏之命。仍繼續抵抗。

德國都西爾德廿八日電。本處法國官員。得悉萊亞居民堅持反對政府之降服。并或繼續抵抗。無須柏林政府之帮助。

●紐約銀團擬借債與日本

紐約廿八日電。自接由日本發來電訊。本處和路街確實布告。謂商議借欵一萬萬元。以助日本復行興築。此事兩方商議甚有進步。其計劃乃發出兩種債票。每種利息均五厘二五。但一種是廿年。其他乃四十年。

●土國建立共和之傳聞

巴黎廿八日電。據接維也納電訊稱。盛傳土耳其經宣布爲共和國。但未有他方確息以証明之。

●意軍離哥府烏情形

哥府廿八日電。意相苗蘇連尼士昨日又下令停止撤退哥府烏。該電於四点鐘到。當時意軍已舉行撤退。致令猶豫莫定。及後一点鐘又接羅馬電着如前辦理。是日晨早。有許多人在希臘總督府前。及八点鐘時。意國軍艦鳴炮。并降下意國國旗。希臘魚雷艇士摩拿號。於是早抵埠。向意國軍艦鳴炮廿一响。以行見禮。同時希臘國旗升起。而意國海國亦將希臘國旗在二桅升起。并鳴答禮炮廿一响。除驅逐艦亞地十外。均離去哥府港。該驅逐艦之逗留本處。是欲保護意國僑民。

●保國共產黨舉事失敗

保京蘇非廿八日電。保加利亞國軍隊。是日佔領花典晏杜和城。共產黨已失去其最中点之抵抗。據正式宣告。保加利亞政府軍隊。於星期三日佔領波口威沙城。共產黨損失甚重。官軍則損失甚輕。官軍隊自在波口威沙城大獲勝利。遂乘其銳氣。克復花典晏杜和城。現政府已發出布告。宣言共產黨之革命已失敗。保國早日可以恢復秩序。

君士坦丁堡廿八日電。來往歐洲各城之快車。前因保國發生革命潮。已不通行。今已恢復開駛行駛。保國之革命風雲。宣已告終云。

●孫文幾乎變了鬼

廣州八日電。本處頃接得報告云。在東江前線孫逆與陳逆戰爭之處。遭地雷及炸彈爆炸。死者廿四人。孫文之航空部長楊仙逸及其他高級官員。均罹於難。孫文於遇事之前十分鐘。亦曾到該處。其得不死者幾希。

是日報告孫逆已佔領惠州北方之河源。將陳炯明之北方軍隊。截斷其前進之路。

雲哥華埠　祝民安班　哥林比街

本院現邀往哥林比街戲院開演

悲情慘劇　蓮花血　下卷

公正廉扮美　蛇仔宇　白牡丹

新奕　黃碧月　白駒榮　首本

（全班落力拍演）

（內附）留書絕命　相中現形

扮美救妻　偷影奸兇

賣票處萬勝隆

片打街東門牌九十二號　喊線詩麼一四三一

廣萬生雜貨藥材發行

華埠　KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST E.

Phone Sey. 1473　Vancouver, B. C.

蘇雀牌者國貨也乃是消遣之材料交濟西人送禮之良品也現美洲人士珍之若鴻寶無不家置一具以爲逢場作戲之用本號應時世之需要振興國貨起見特陸續辦到大帮加厚八花五橫酸枝木箱靚蘇雀牌工料精良色樣新奇中英兩文種種皆備現特將價減平沽發

僑胞賜顧仰留意焉

（送禮貨品）　（平價出售）

新水仙花頭　各種炮竹

到各欵絲巾　球　竹盒

本號　配製　麗參大補茶

神效　蛤蚧大補茶

武溪大補茶

▼○▲紀念廣告

本總堂謹訂於十月十日舉行一週年紀念慶典統請各埠昆仲屆期惠臨指示一切無任歡迎

WONG KUNG HAR TONG

123A Pender Street E. Vancouver, B.C.

「云埠黃江夏堂全人鞠躬」

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

竺西氏醫生大醫。啓者弟因勞傷過度。以致欬嗽吐血。約有二三個月之久。前蒙先生贈來承基。及治勞傷欬血丸子。止痛膏藥。依法用後。十分得宜。此時已無欬嗽。亦不曾見吐血。亦無痛苦困倦。先生眞妙手良醫也。惟弟之身子。向來虛弱。常患遺精。今再付上戾紙銀八元。請寄止痛膏藥一張。並參茸海狗鞭丸。及海狗鞭固腎衛牢丸。各樣多少可也。勞傷咳血症。經蒙先生醫驗。沒齒不忘。順此致謝。並請

醫安

○○治痼能手　奏效如神

竺西氏先生賜目。敬啟者。弟所染小腸疝氣痛之症。蒙先生給施國手。已愈了大半。愚同再造。如蒙二天爺。現下小便亦不見有紅粒痛出。氣候痛苦止。惟未十分復元。特將情形奉知。並付上銀十元。求先生本仁慈之心。施回天之術。再賜良藥。以收全功。感銘靡既矣。

旅美都朗度埠弟陳國桐揭帽

○○久年虛濁　一日消除

敬啟者。蒙先生付來止日久虛濁收濁丸。并水茶。服已收到。每次食丸一服。分早晚吞下。五日食完。八日內虛濁已止。果然藥到病除。弟感荷良深也。奉弟身體素虛。又因濁濁過多。腎虧無疑。如何培補之處。尚新研究。回示一番。以便付銀求先生醫理可也。此問

弟吳永光頓寫　英屬加拿大埠

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

竺西氏醫生大醫。啓者弟因勞傷過度。以致欬嗽吐血。約有二三個月之久。前蒙先生贈來承基。及治勞傷欬血丸子。止痛膏藥。依法用後。十分得宜。此時已無欬嗽。亦不曾見吐血。亦無痛苦困倦。先生眞妙手良醫也。惟弟之身子。向來虛弱。常患遺精。今再付上戾紙銀八元。請寄止痛膏藥一張。並參茸海狗鞭丸。及海狗鞭固腎衛牢丸。各樣多少可也。勞傷咳血症。經蒙先生醫驗。沒齒不忘。順此致謝。並請

醫安

○○遺精頑症　大見奇功

竺西氏先生垂鑒。敬啟者。前收到止遺精藥劑八包。海狗鞭止遺精丸二盒。均依法服食。確見神效。茲將服藥後情形。詳述始末。仰。先生大發慈悲。虎弟出苦海而登彼岸。席。有厚望焉。弟自食丸茶。每日食口極佳。初服一二劑。遺精未止。繼服三四劑。及丸。頑症大愈。每見報紙。貴埠先生神醫。可知。先生賣具佛手仙心。弟前書稱。先生爲當世救主。今早醫弟之頑症。食藥數劑。便見奇功。足見前言。並非過譽。先生濟世之功。藥生普度。較之盧醫扁鵲。亦未遑多讓也。茲再付來奬金十元。仰查服收。救症賜藥。早收全功。感德無既矣。敬謝

旅加拿大弟薛北好拜上

○○身弱腦痛　幸遇神醫

竺西氏先生大醫。弟前因身體虛弱。四肢無力。頭腦痛。腦。蒙先生賜來藥。茸四顆丸。補腦安心丸。及水茶等靈藥。依字而服。大有奇功。目下四肢精神。頭腦不痛。感先生訂制如神。服藥數次。全体強健。奉到山遙隔。無以爲報。聯綴數言。以誌銘感。謹此佈達。即候

旅墨國弟司徒兆鞠躬

○○身弱腦痛　幸遇神醫

竺西氏先生大醫。弟前因身體虛弱。四肢無力。頭腦痛。腦。蒙先生賜來藥。茸四顆丸。補腦安心丸。及水茶等靈藥。依字而服。大有奇功。目下四肢精神。頭腦不痛。感先生訂制如神。服藥數次。全体強健。奉到山遙隔。無以爲報。聯綴數言。以誌銘感。謹此佈達。即候

旅墨國弟司徒兆鞠躬

◎採花助長丸

每盒伍元

◎遺精御女丹

每盒伍元

◎參茸五鞭壯陽丸　每盒壹大元

◎參茸四鞭補腎丸　每盒壹元

◎海狗鞭止遺精丸　每盒壹元

◎四鞭固參衛生丸　每盒壹元

◎男子夜夢遺精丸　每盒壹元

◎參茸武漢大補丸　每盒壹元

◎補腦安心茸腫丸　每盒壹元

◎勞傷欬血吐血丸　每盒壹元

◎治小腸疝氣痛丸　每盒壹元

◎榛痔止痛牛黃散　每盒壹元

◎消痔止大便血丸　每盒壹元

◎男女頭風止痛丸　每盒壹元

◎即止心痛肚痛丸　每盒壹元

◎女調經止痛丸　每盒壹元

◎婦科調經孕育丸　每盒壹元

◎婦科白帶生育丸　每盒壹元

◎內消花柳解毒丸　每盒壹元

◎花柳牛黃瀉毒丸　每盒壹元

◎花柳攣毒珠珀丸　每盒壹元

◎花柳入骨打毒丸　每盒壹元

◎花柳白濁止痛丸　每盒壹元

◎月久虛濁收濁丸　每盒壹元

◎鹹痔止痛珍珠散　每盒壹元

◎驅風濕祈蛇骨舉　每盒壹元

◎風濕骨痛脚痛丸　每盒壹元

◎寬筋健步養血丸　每盒伍元

◎遺精御女丹　每盒伍元

◎採花助長丸

助你丈夫

得此助長

與趣也無

不亦樂乎

美盒與風來酬戰

祇羨鴛鴦不羨仙

●希臘允公使團之決定

雅典廿八日電。聞希臘政府決定允納聯軍公使團會議之決案　將希臘貯於瑞士國家銀行以保証意委員遇害案之五千萬厘亞德撥歸意國所有。關於此事之公文。是日料可遞與法國公使。該文表示聯軍使團。不願候聯軍委員查辦此案之結果　竟先自決定云

倫敦廿八日電　意軍撤退哥府島後。意國軍艦復回該島　而在砲台外停泊　據雅典電訊報告。謂據意國海軍軍官解釋　奉羅馬政府用無線電訓令其駐回　但并無意派軍登陸　駐哥府之意國僑民　亦保証意國之軍隊　并非對敵舉動　然總之乃為哥府之新料紛也　意國對於此事。欠詳明之解釋。惟意軍艦之重來該島　料為俟五千萬厘亞已賠與意國耳　該欵乃由海牙法衙名字附於瑞士銀行　今必要遵照聯軍公使之決斷　交付與意國

●菲島選舉或演成流血

岷尼岬廿八日電　民政長滿天那喇氏　乃民政党總理也　其表示云　於星期二日之菲臘濱選舉　恐發生流血　因民政党人不准侵犯人民之權利　而反對民政之党　則謂民政党欲挑起紛亂　致令要於選舉日宣佈戒嚴　至選舉事乃因近日菲督活氏將軍與內閣衝突　而內閣辭職所致。現兩方運動甚烈　尤以反對活氏之領袖花年地士為最有希望獲選

本埠新聞

●●●犯毒藥例之辯護　▲華人李興隆（譯音）前因犯毒藥品例。經官判定監禁獄期滿後。擬將其撥回原籍　該華人遂延律師昊慣氏　為之稟呈判事官麥當奴氏。請求保留。昨日該律師對判事麥氏面稱。該華人經官判令入獄　照例仍當加罰　但法官將其罰欵取消　如是則該華人所犯之罪不重　故懲責從輕。應當將其釋放云　又有華人李柏及音李（人名譯音）亦同犯毒藥例。被飭撥出境外　彼等之服　即延律師美利市氏　繕稟遞呈判事麥當奴氏。請求釋放　然經判事所拒絕　并不許干涉被撥之事　現該華人二名　羈留於移民局候撥。據律師美氏稱。若判令撥回原藉。彼決意再向巡廻裁判所起訴

●●●偵探大搜賭具　▲昨日午時。有自由車滿載偵探直駛向回兵屋期報　遊獵報事務所　及西方報辦所三處　大施搜查賭具。其時街上行人環睹。旋通知謂已將各人拘拿　昨晨經已發出逮捕票三張　警隊由偵探檢查員指揮　馳往該三處搜捕。據捕票所指此等報館。純是尋常賭館。當警員搜查時。連報紙及印刷物具。均携返警局。以作證據　據檢查員昊慣氏稱。吾至警局時。已拘得三間賭館男子十五名。至於女子則不將其拘禁　各處銀兩獎券及其他關於足球比賽之文件格式。均被携往警局　若此案作平常賭館而論　則要追求同此種案之辦法　以懲辦理云

●●●日本震災之經過　▲澳洲皇后輪船主笠寧慣氏。昨午在加拿大俱樂部　作簡短之演說　謂吾與船員在橫濱港內時　目擊地震　吾輪左右動搖　如在波濤上跳舞。並見鄉嘯。令人可怖　波浪掀天　離平地約六尺高。至波浪與硬物抵觸時　土塊被衝裂開大罅。該日午時橫濱城市俱毀。迨至下午。一句鐘。全城均遭焚燬。莊璞燦之城市　轉瞬變為瓦礫之場。吾親覩此次大災之慘　為有史以來所創見。是時以為世界末日　不禁仰天欷歔。笠氏並表謝各人讚獎之意。其餘判官昊慣氏。亦有偉論發揮。令人亹亹動聽云。

●●●建築碼頭之計劃　▲詩丕亞公司總理必地氏。與其董事員。日前往城埠及舍路埠遊覽。昨日已復回本埠。必地氏昨因建築卑詩碼頭事。與承辦建造公司總理章健氏磋商。約点鐘之久。數月前章氏曾已繪就該新碼頭形式。此項工程　希望不日興工。據日下傳說　謂詩丕亞公司總市結威爾白馬之白隘路及天干鉄路　但必氏否認此事　聲稱上星期吾與同伴　雖往該處察覽　但并無特別意見表示　及與該路人員協議。本公司曾報告籌畫用一新汽船　來往市結威及本處　及用北方隘線火車　載運客貨往該處　則交通大為利便。昨晚必氏在新聞什誌社演說。及在雲高埠俱樂部　應私人宴請　宴後必氏與哥文氏　及其遊侶　乘車往東方云

●●●郵船定期開行　▲詩丕亞公司澳洲皇后船。於上星期日晨早。由日本災區抵埠　現該輪又定期於十月十一號。由是處動程　前往遠東。據該公司監督必謙氏稱。有人詢諸本公司。謂據曾般傳說。澳皇后輪于來春行以前。須駛入船塢修葺。此一路順適。机件未有損壞云

●●●紅十字會籌賑日災　▲紅十字救濟會　于是日由西婦約翰柯基非氏管理　沿街發售牌仔　將所收入之欵　概歸籌賑日本災黎欵項　該會昨日下午接到日加會社捐來銀三千三百零一元二五　此欵由日人于九月廿一號至廿六號所募集　至昨日紅十字會統計　連此欵共籌得現欵一萬零八百四十六元一毛九。平發行商所捐之雜貨品共值銀二千四百三十元。紅十字會總局　預備于十月四號　將衣服毛毯等物　附往災區施賑　此物均由難民之朋友所施贈

●●●祝民安班演劇助賑日本再誌　▲祝民安班演戲特効籌賑日本事　已誌昨報。茲查明日（即禮拜日）下午一点鐘開演。至四点半止。劇名（玉霜走離翠娥代嫁）。每位概收入場券三毫半。將所收入場費。盡送交紅十字會　轉致災區施賑云

◎蘇理平先生致致公總堂函照錄

加屬新聞

津檢。小白。立業。家職。暨致公堂諸公均鑒。敬啓者。前在天津上函。并附徐君傳霖提議爭苛例案　想蒙察閱。弟於昨日返京。此間華僑實業聯進會一切進行甚為發展。本堂通訊處附設其間。更有相得益彰之概。前途可為樂觀。雙十節之金門洪門懇親代表大會　弟擬依期赴會。隨諸公之後。商議本堂組黨、建祠、辦報、各事宜。查組黨　層。弟在加屬時。前將提議　至今兩載。金山總堂竟能列為議案　召集代表決議辦法。弟實有莫大光榮。北京國政治中心。既云組黨　則應與此間國權治　擇其與本堂宗旨接近者。提携進行。或合力組成大黨　以解決國事　日臻富強。始不負本堂諸先烈為國為民之素志　尊者北京正做此種功夫。將來必獲成績可觀。望加屬本堂諸同志共體此意。內外互相援助為盼。上海致公堂鑑、凌、兩君　去歲在粵曾晤管次　日前實業協進會　托其分寄海外致公堂宣言書簡章數十册　未知一寄收否。

望通知各埠致公堂。如收到該會宣言書簡章等。即請示復。並指陳實業各事宜。以資聯絡而收協助之功。不勝厚幸。

弟黎蒙該會推為副會長　固辭不獲。所望本堂同志　時加贊助　以匡不逮　再附一沈智夫君為加屬苛例質問書。沈君亦該會副會長　華僑參議員也　言不盡意　敬候公安。

弟蘇理平謹啓　八月三十日

●●●西學童投海遺書　▲沙市加村埠　八月十八日電。是日有不認識之學童屍骸一具。在北沙市吉治溫海。隨流飄盪。為該處烟販人發覺　將該屍撈取檢視　則屍體懷有遺書一封　料該童必因情場失意　投海自盡　其情書係將學校字部內之帋寄　據云　情人大鑒　頃接芳緘　次慰奚似　予旋於星期三覆上一函　或咩利一西女名忘交　希為原諒　幸勿怒予　因余未嘗有怒於爾也　現予在校　休假日請移玉再來談叙　如接此函　懇即惠覆　度爾怒予　回音一則　置之度外　然靡論如何　請即裁答。交咩利帶下。帋短情長　言不盡意　臨書神馳　無任依戀之至云云　作書者之名。已糊塗不辨。而附信之地址　則是恨汝滿（蜜月）村　在片市阿技埠東北　近此河左右

▼○▲列必珠埠致公堂收到

▲捐底票芳名列左

陳直元　周維祺　周熙擢加捐三元　黃　仍　雷學振　周　浣　陳龍定　陳鍇德　陳國南　馬奕　以上各二元

▲典且路　美舍兩埠

周連十元　廖榮樹　謝衡石　黃錫　馬齊　馬蕃俊　股各五元　另底票二元　吳章精　周牛仔　馬河　馬蕃俊　鑑黎　各二元

▲庇李磨　古文　比利有　曾爐四埠昆仲認股芳名

梁明式十五元　陳翼繼五元　司徒華十元　馬樂五元　吳紹五元　黃伸二十元　陳安十五元　周家樞五元　吳社十元　陳國詔十五元　陳精三十元　黃炳祥五元　梁焯現十元　勞喜二十五元　李三十元　馬烈光五元　周瑞津五元　以上每名另底票二元　馬惠隆十五元　鄭忠灼二十元

▲魯市崙埠

黃國傑認股五元　黃國傑　李永慶　謝願聖　雷　軒　雷學霑　林　沾　林高德　鍾維楨　雷家森　鍾容保　鍾旭基　李福　鍾容沾　雷學超　各兩員　雷家煥五毛

▲西巴崙埠

致公堂一百元　達德社二十元　廖鏡湖十元　張明晃　馬才傑　鄭忠儒　各五元　以上俱認股　馬輔敬五十元　馬大宗　余心爽　陳白長　梁植邦　鄭　樂　馮昌財　以上各認股五元另底票二元　宋華遂　梁衛德　陳如信　鄭厚光　黃遠派　馬篤俊　馬洪金　馬才光　朱　宗　宗　龔孔顯　陳明進　黃勝達　以上各二元　馬林皇一元

▼卑詩省皇家酒房▲

正廣泰昌三蒸酒每罇一元二毛五

三蒸酒出賣

蓋酒品種多神泡製藥料清燉各種食物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三蒸酒之妙品也本號遵料自製與別家不同今蒙卑詩省皇家酒房特向本號購辦大帮而來以應華僑之用皇家酒例不論住家有無在處即工人房口合購買每年牌費二元可以成年常買例購買每年牌費二元可以成年常買不限多少斷無危險之虞諸君購用極歡迎

香山廣泰昌佈告

▼○▲旋粵鳴謝

啓者弟現附搭藍烟通輪船於月之二十七號啓行回旋荷蘭見弟親友設筵餞別惠賜珍隆情厚誼感銘靡既祇以行李匆忙弗獲一一登門叩別致為歉仄謹登數言以鳴謝悃

弟鄧隆萬耶

▼○▲欲買平車者　意注

茲者有載重一噸半之共和貨車一輛又有一噸重麥士威路貨車二輛欵式最新廉價出賣如有欲購買者請由電話詢及

（詩磨）　八月二八便知

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十三圓四毫

五邑廣裕隆

巴埠

KWONG YEE LUNG CO.

137 Pender Street East

Phone Hay. 9026　Vancouver, B. C.

新到大宗

金英芳水仙花

糯米慈枝干

生晒槐枝干

男女絲巾

顧繡檯面

各種炮竹

雜貨藥材

參茸玉桂

水貨鹹魚

應有盡有

雜貨平沽

小店久蒙諸君光顧無任感激今因過冬之期在即特將貨價從廉計議以副雅意行情單印便函索即呈上尊覽

五邑廣裕隆司理　關崇頤啓

▼○▲餐館招頂

啓者本餐館在（SASK.）省市丹寧埠向來意興暢旺惟緣件等有志圖別業之意願將生意架生及全盤檔宇連埠出賣特平取價如有緣里欲謀此業者請來面議或電函商以得良機為盼

Stenen Cafe　Stenen Sask

一九二十三年　九月廿一號　市丹寧餐館主人啓

▼○▲代郵

都城駁例總局諸執事先生尊鑒本分局前某月某日由某銀行滙上駁例捐欵銀貳百元當時雖經書記泮生君回函稱說取到待局長回埠方發收條云云又據副局長馬鏡湖先生函稱謂查問司庫據云并未曾收到此欵云云似此矛盾究竟貴總局司庫處曾收妥此欵與否未得而知及今數月駁例事經已結束料局長亦必復回貴處而仍未有收條發回以致本埠各人疑團莫釋諸多責問以致鄙手人心常赧赧而屢辭通函追問又未得明瞭故代郵函達仰貴總局諸執事先生注意此事速為追妥并早日發回收條以清手續而維信用是禱此致

團安

年　月　日

錦碌埠駁例籌欵分局衆職員上言

▲云埠 華英書報公司

▲敬送（勸善寶訓）人之欲善誰不如我
凡有心看善書者函索即奉不取分文

（新書又到）凡買書五元贈小說一元　書單印便函索即奉　英文（中國評論）四十三條苛例每冊二毛五另郵三仙
香港亞東旬報　七冊共一元四毛　壹冊二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫鏡　工業　農業　文海　小說　談屑等　紙張潔白　印刷精良　馮公平　歌謠叢書）四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊正近日最佳之本幸勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演說家不可不備　一欲知社會陋習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通俗教育者不可不備　一欲清閒適意者不可不備

新出戲劇世界三毛
丘鶴儔粵調（琴學新編）一元五毛　（絃歌必讀）一元五毛
藤英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金奇術六毛　洋裝新知識全書五元
梁任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編　十冊　一元五毛
伍廷芳靈魂學二毛　汪精衛文集八毛　當代名人軼事六毛
最新各體公牘尺牘（書記指南）一元八毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘辭典正編二元八　洋裝分類尺牘全書一元五
洋裝分類尺牘續編一元弍　洋裝新撰尺牘大全一元二
酌世錦囊交際全書　洋裝二冊　一元四　匣裝三冊一元四
各界適用交際新書　洋裝二冊三元四　匣裝五冊　弍元
洋裝劉民酌世金鑑一元　洋裝新制酌世大全一元六
仕商日用應酬便覽一元二　鐵六百字能寫信二毛五
中華初等尺牘毛半　稱呼尺牘三毛五仙
清醒信札毛半
初學寫信條法二毛　盧子尺牘三毛　江湖尺牘三毛五
雙經堂易明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘啓蒙二毛五
唐注寫信必讀三毛　歷史啓蒙二毛五　地理啓蒙二毛半
修身啓蒙二毛五

▲哀艷小說
林黛玉筆記八毛　十艷戀檀郎毛半
劉鐵冷碎墨六毛　吳雙熱嚼墨六毛
劉鐵冷淚墨六毛　李寧夷淚增六毛
寧夷伉儷墨六毛　美人福續集八毛
寧夷美人福五毛　秀蘭相思淚六毛
新美人福　六毛　雙熱孽冤鏡六毛
枕亞蘭閨恨六毛　徐枕亞淚墨六毛
枕亞玉樂魂五毛　艷情擲果緣六毛
香港胭脂馬四毛　粵伶艷史　六毛
洩漏春光記八毛　隔牆紅杏記八毛
夫妻寶鑑　四毛

▲偵探小說
新婚慘殺案毛半　（○代電）
偵探辣女兒四毛　中國王巡撫偵探六冊二元四
嫖女百弊　六毛　雌雄奇慘殺案四毛　偵探虎面人五毛
偵探黑衣盜六毛　偵探黑中秘五毛
紅手套上下六毛　男女折白黨五毛
就是我續編六毛　鳥鴉黨正續六毛
飛行大盜三〇五　香港玉面狐狸一元
德國大秘密四〇　人皮手鐲　四毛
偵探鐵手　四〇　偵探黑中秘五毛
中國江南藏巷〇半　女光棍黑迷黨五〇
▲劍俠小說　雍正劍俠奇案三元
七劍八俠正續一元　蒙面女俠盜六〇　鐵血女俠五〇
豪俠吳雄五〇　少林拳術指南六〇　中華武術秘傳六〇
催眠術秘法六〇　催眠講授錄元二　催眠術講義五〇
催眠術獨習四〇　對類引端　〇半　韻對層玉　二〇
對料集成四〇　男女交合論二〇半　男女衛生寶圖六〇
情慾寶鑑插圖六〇　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三〇
房中秘密醫術四〇　傳種改良問答五〇　法華奏三國會話四〇

Wah Ying P. O. Box 813　Vancouver. B. C.
廣東街華英書報公司啓

紹昌行 麗清秘製 壽丹丸散 統理內外方脈 先生

每一罐二元　每三罐五元五　郵費另加　每罐十粒銀二毛五

再造吾身　三生有幸

來函照錄

紹昌行先生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過擔數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罐痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹頌

美國波士頓埠幸利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特興陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（蘭房美術戰鬬無雙）每罐五元　久戰益陽神術丸每盒四元
雙美如意丹每盒二元　風流無敵大男丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　即止吐血鼻血藥水每罐二元
花房滴露膏每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元
行船嘔浪丸每盒三元　寬中開胃消食丸每盒三元
通治口瘡喉痛散每盒二元　神驗癬癩藥膏每盒一元五
治赤白痢症散每罐銀二元　立效牙虫牙痛散每樽二元
神效刀傷生肌散每罐三元　四時感冒痾嘔霍亂散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
治臭狐臭腳言每盒銀一元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　九種心痛丸每盒銀一元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
哮喘經驗丸每盒銀四元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元
初起花柳白濁不愛丸每盒四元
內消花柳瘰癧毒血毒丸每盒十五元
內消花柳橫弦芒菓陰疽便毒丸每盒十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元
按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真知確見萬舉萬當取效如神謹此披露
丸散太多未能盡錄。　寄費郵費買者自理

三鞭補腎露

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不澀不寒香濃噴鼻飲後但覺酌酌而不醉能愈百病可識嘉賓健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之培其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠消至於虛弱家慶重骨痿漏汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待英人關唯一利器也請連購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

郵費	加
美西各省每樽十五仙	美東各國每樽十五仙

同興號本祝

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

▲溫哥華台山旅館廣告

本旅館特別改良適合衛生週置得宜經蒙僑胞寄寓者無不稱讚今特贈自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有人旅館之車在此歡迎敬候　凡有諸君來往請為留意是所厚望　雲埠阻珠街門牌二四九號

▲電話
（矢毛）三八七七〇

司事人鄧容鄧祥同啓

Hoy Sun Rooms
Phone Sey.
3877O
349 Georgia St. E.
Vancouver B. C.

▲接駁方能
今日電話修理水管
[illegible]
[illegible]
[illegible]

雲哥　永安藥房　華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳嚥羌每兩二毫五　參茸補腎丸每打三圓　刀傷跌打丸每個五毫　神效白濁丸每服一圓　斷根癬葯每罐銀五毫　八寶光明眼藥每罐二毫五　通利大便調濕毒丸壹圓　花柳掃毒丸每罐一圓

實驗脚氣丸每罐七毫　經驗健步養血丸一圓　正野山花旗參平沽　新利唐山靚鞋襪　正洛士利笠衫靚面巾　各色頂靚茶發售　送禮各欵香檢平沽　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客　零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1224
總在片打街門牌三十二號
電話　詩無　二四〇四

司理人楊金樹
朱卓臣仝啓

▼○▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街西尾梳銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商
▲料理衛門移民局事務
溫金有啓
W. A. Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.

雲高　金利源紹記　華埠

GIM LEE YUEN LTD.
75 - 77 Pender st. E　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 899 - 3289

本號專辦蘇杭雜貨藥材并代理各名家膏丹丸散

特別廣告

本號現將加拿大政府國會修改中華移民新例四十三條刊印成部如蒙僑胞光顧買貨物值銀五毫已上贈送移民新例書壹本如蒙賜顧請照西文住址寫明付來便妥

雲高　德紹匯兌公司　華埠

DUCK SHEU COMPANY LTD.
75 - 77 Pender Street E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 899 - 3289

本公司專接理香港匯兌并香山各都金銀書信

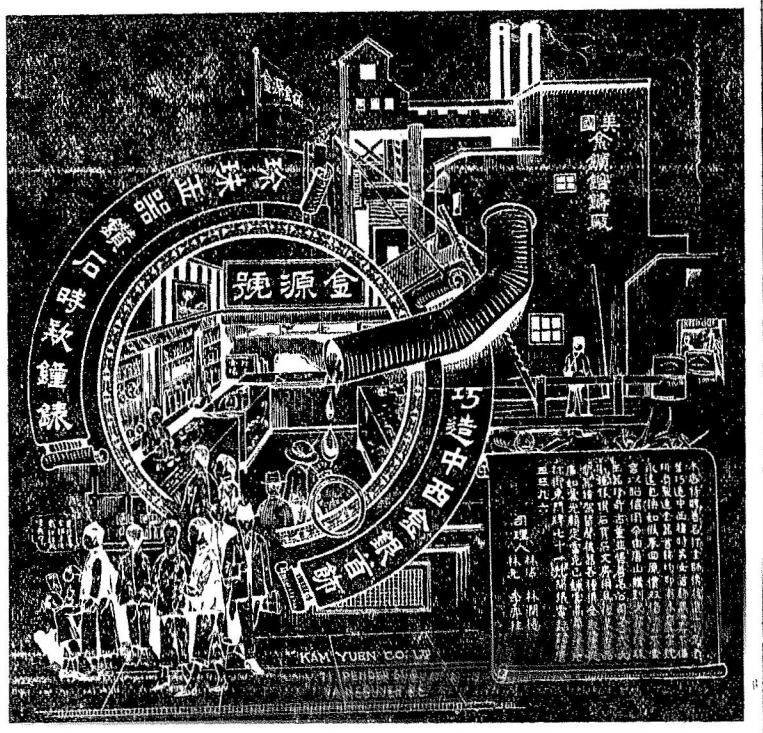
（僑）本公司現將加拿大政府國會修改中華移民新例四十叁條刊印成部如蒙僑胞光顧每滙銀一次即贈送移民新例書一本希為留心光顧有厚望焉

（胞）

（注）

（意）

喂朋友你知得現下加政府國會所通過之四十三條移民新例咩本店欲為留加僑胞皆知此事起見是以特將製造成部以供顧客壹開倘在本店買貨值銀五毫以上者即贈送此書一本（僑胞呀此四十三條欵你不可不知嘅）



雲高　華埠

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

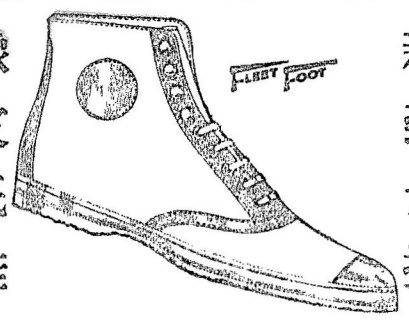
美和老鋪
金銀飾品

本鋪雕刻金器首飾，三十餘年各界僑胞踵門垂顧或由各埠賜函定造者大不乏人無不大加贊許本店之貨真價實工匠之雕刻精緻今蒙惠顧僑胞之需求再由祖國延聘上等鏈匠到來鏈鏤如蒙各埠僑胞垂注本主人大表歡迎
鋪在片打街東門牌一三四號　許昌彩披露

M. LANG & COMPANY
AGENTS FOR
The Celebrated K Boots And The Medrine's Baggages
535 Main St. Phone Sey. 4456　Vancouver, B. C.

各界注意

新到大批
橡皮底鞋
黑帆布面樹膠底
貨美價廉十足好



這種鞋子實在好
著在脚上極時髦
本店經售 Dominion Rubber System 所出之帆布面象皮底鞋名 First Foot 早為中西各界所歡迎春去夏來各界之著皮鞋者莫不思改著白色黃色黑色象皮底鞋本店因預向該廠定製大批帆布面象皮底鞋多種陸續運到大人孩童大小俱備如蒙惠顧迎賣今欵
緬街門牌五百三十五號
雲美綸鞋店

雲埠明和大鐵行

聲者本鐵行厚集資本專發貴英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎

▲本鐵行現辦到大帶
（樹仔）（孖人）大小廚刀
俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C
（詩學）四七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總發黃昭立啓

▼○▲域埠致公總堂通告

啓者前奉金門總堂函開為十月十日洪門懇親會每會員從新繳納註册費五毫經已佈告徵收在案今因止截之期將近誠恐各埠昆仲或有未及週知或偶爾遺忘故再行通告仰未開始徵收者速行派員徵收未繳納者從速投報繳納可也此佈

十二年八月十五號

▲求是報第三十期
第一期已到欲知粵局變動原原本本請速來購

雲埠　三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各欵頂靚皮靴工料真比美於西人所造之工料發售各欵各式合腳耐久修整亦有特別有注意光顧在片打街一號

▼○▲致公總堂謹要通告

啟者頃接大埠總堂函開着即通告各分堂昆仲按照前經議決註册案一律註册限於本月十五以前將註册底繳回俾得預備造册於雙十節大會時公佈列為政黨黨員同享政黨權利等因今期已屆如各堂昆仲有未依期繳納者可速於本月卅號以前註齊繳納以免見遺可也

九月拾五號佈

雲高　廣源生　華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

Abbey SALT

葉備爐之關係于人身報章上已詳言之不容再贅獨于人之頭背兩部未及備載此爐能止頭痛背痛如遇有頭背病等症試用此爐無不立奏奇効諸君欲買此藥者向請各藥店均有發售

本醫士啓

▲○▲蘇樂亭藥局精製各項經驗

膏丹丸散

本藥局在美國軒佛埠唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等醫愈無數今為利便僑胞起見特製各項應驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company　15 China St. Hanford California, U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸　每罐價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟一天然補腎珍品也本局特用三蛇胆為君配以鞭巴(旁羊)參茸養陰培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精萎(从疒)精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盜汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疲倦等症此丸藥醇力厚實無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除遍身風濕本局採取三蛇為君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕風癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(从疒)痛一切風濕癱瘓(从疒)痰凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罐價銀三元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒蕖魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣潰而不斂長臟黃水一切花柳惡毒等症輕者豐罐重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四頭庄每盒價銀式元　三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散於(从疒)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯骱於血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖萬能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元　●初起白濁丸每罐銀三元
●腸疝氣散每罐價銀二元　●培元白濁丸每罐銀三元
●刀傷止血散每罐價銀五元　●內消痔漏丸每罐銀五元
●一掃光癬藥毋罐價銀五毛　●外科搽痔散每罐銀一元
●哮喘扯氣丸每罐銀二元半　●內消瘰癧丸每罐銀五元
●止心氣痛丸每罐價銀式元　●珠珀生肌藥膏每兩一元
●二蛇風濕膏藥每張銀五毛　●三蛇膽陳皮每兩十五元
●三蛇膽製薑每兩銀十五元　●喉科萬應散每罐銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙　外國二毫九仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●程潛之四不革命談　日前回湘有程潛之秘書長李仲莊人晤之談及程氏對湘之態度略云程之於湘事雖不欲祖趙但常以為譚之長湘亦未必優於趙氏與其徒事紛更何如保全現狀渠居第三人地位決不回湘活動年來有四不革命之主張一不勾引政客革命二不運動軍隊革命四不與無政治改良能力之人合作革命蓋渠係以改改良政治為目的以革命為手段勾引政客軍太阿倒持何從改良政治利用土匪運動軍隊適足以紊亂紀綱喪失威信更何能改良政治至於無政治見主張之無政治改良能力之人自便私圖不嫌詭遇與之合作祇有受累而已故均不欲以之革命云此外又談及有無後援李謂譚氏入湘之際曾自言當不費一矢不折一兵可以安抵長沙故譚氏既不便請援粵中亦無兼顧湘省之餘力云

●陳寶泉有以四庫四庫全書為我國國粹之一原有三部今僅存兩部係完全無缺者其一藏北京之文淵閣其一藏杭州之文瀾閣尚有一部殘缺不全由熱河運來者今亦在京日人窺伺此書已久年來三菱三井大倉各大富豪累次派人來京運動有力者商以一部讓之卒以茲事關係重大無人敢有冒此大不韙者乃日來都中盛傳教育次長陳寶泉以部員索薪甚急如不設法敷衍則自身地位難保而日本某富豪得此消息以為有機可乘特秘密押名曰抵押其實以五十萬元購買無異據傳陳因急不暇擇已有承諾之意聞此極為憤慨都中愛護古物者致江庸昨已致書陳寶泉勸其速行中止茲錄其大意如次小莊我兄次長外間喧傳大部擬向日本某富豪以四庫全書作抵事之虛實雖未敢臆斷然此書全國人所注目之國粹如失之於我兄代部之日誠可痛惜果有是議望速力阻若所聞非確亦望賜覆並登報宣布以釋羣疑無任慶幸

●河南省之水災　云洛陽項城汜水鞏縣寶豐西華及觀音堂等處均被水淹八月十五日開封函云洛陽附近被水區域忽然河水陡漲水沖刷淨盡以致無家可歸者數千人至此次水災傷人與否尚未接得報告但財產上之損失為數頗鉅官場傳言謂吳佩孚曾於星期二日視察吳不得已登山躲避危險云

●東三省內部分裂　張作霖自任用新學派之後張學良以太子資格與一般青年勢力因而陡漲張作霖遂為其所包圍凡東三省與張作霖出身綠林同受甘苦之老輩官如孫烈臣吳俊陞張作相等遂為青年所輕視而張學良又盛倡奉天主義一切用人行政皆以奉天人為標準而吉黑兩省之人在奉軍警兩界充職務者皆受淘汰而去現在受嫌疑最甚者如黑龍江督軍吳俊陞張學良頗欲去之而易以新人物屢短之於張作霖之前事為吳俊陞聞聞知故屢表示辭職皆蒙慰留吳俊陞見張作霖之意未決遂將其全眷二十餘口於上月送來居住奉天作質並表示其無別意以堅其心俾張作霖諒解張其姨太太送回孫烈臣聞知此事異常憤怒值至酒酣之時痛破口大罵張學良之一般新進並謂吾等與太帥皆生死舊交出死入生三十餘年至今皆官居極品正好保持我東三省之安寧享幾天幸福以慰晚年不料竟為此兒所誤以致各懷異心不能安於無事員令人言之痛恨云

●美公司不索臨案賠償　美使館消息該使館接美國亞洲建業公司來函略謂該公司當臨城案發生時即於當時五月六日晚由濟南派乃爾魏牛伯二君乘特別車往臨城設法營救外票交日領派馬根君前往雖曾有所盡力及耗費金錢不少然該公司願盡純粹義務不須中國賠償故希望該國使館不向中國政府提出該項要求云

●陳烱明派員北上　津訊陳烱明近派其親信李鍾嶽攜帶親筆函件北上分赴保洛力聯粵省軍事計畫李氏昨已到津寓法租界長發棧內連日訪謁在津與保洛有關係各重要人物聞李氏日內赴洛河淮河等因近水颶風皆已澎漲水勢急漲近河被淹各村事前毫無準備前者彼等雖經專家警告但皆未注意以為每年黃河水漲已司空見慣不足為奇沿岸各村莊均被水沖刷淨盡以致無家可歸者數千人至此次水災傷人與否尚未接得報告但財產上之損失為數頗鉅官場傳言謂吳佩孚曾於星期二日視察洛陽附近被水區域忽然河水陡漲吳不得已登山躲避危險云

▼○▲雲埠華豐公司籌辦處啟事

本處前派李世璋李子籌兩先生遊埠招股所招股額超過開辦資本十五萬元近日在本處報股者復絡繹不絕自當照章收銀早日開辦章程間有未盡完善者亦宜先事修改使股東滿意本處迭次招集職員會議對於徵收股銀及修改章程均已切實解決

認股諸先生請按照下列議決案依期交銀並查照章程踴躍加認股銀是所切盼議決案列左

▲一　所有股銀自九月一號起至十月三十號止未交者一律於期內繳交一次交足

▲二　推定李堯先生為總司庫所有收到股銀均由李堯先生一手經理(此條由李給珉先生提議多數贊成一致同意)辦處臨時總司庫收據並將款存儲銀行以專責成李堯先生住址列后

Mr. Lee S. Yew Wah Sun Co.
P. O. Box 1475　Victoria, B. C.

▲三　各埠股銀由認股諸君繳交各埠前已推定之經理員取回經理臨時收據俟李堯先生收到經理員滙來股銀然後按名簽發臨時總司庫收據交由經理員轉發各股東惟經理員須換取自己簽發之收據注銷以清手續如有欲直接滙交李堯先生收者聽其自便收到股銀後即直接付回臨時總司庫收據

▲四　凡認股一千元或認股五百元復經手招足一千五百元者均得被選為正副總理司庫核數董事等職員(原章第五條有認股至少二千五百元之限制)

▲五　發起人分配酬勞費按人數均分不以所占股銀之多少計(原章第九條發起人分配酬勞費之法以所占股銀之多少為比例)

一千九百一十三年　八月　三十一日

云埠華豐公司籌辦處謹啟

在雲埠開張三十年矣

廣珍老鋪

專用十足金漆巧造時款

鍾　大　小　鏢

發售

鋪在片打街東門牌三十九號

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

云高 萬國酒樓 華埠

片打街東門牌一四三號

International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E.　Phone Sey. 48 -67570

本酒樓開設於片打街東端門牌一見四十三號錫其名曰(萬國)蓋有百萬善舉陳國旅招展外觀足羨內美堪誇者也本主人於新張之始搜羅萬國之珍奇異味供給萬國之雅士游人加以佑食者金釵一式承匯者紅粉三千有此勝概足為旅人遣興之地望酒帘而戾止又何必寬自夏之園沽春之市哉本主人鞠躬以待研嘉客不我遐棄

▲喊線　(詩韻)　四八叁
▲收現喊線　(詩韻)　六七五七〇

▼○▲請領開平明報股票

啓者開平明報正式股票現由赤坎本報館印妥寄到凡屬本報股東請將前日交股銀之臨時收條及現在西文住址寄來雲埠新機明內本董事局將該收條查驗無訛當即轉換正式股票按址寄上凡寄收條及股票彼此均要向郵局購保險以免遺失先此聲明

Pui Ping Ming 433 Columbia St. Vancouver B. C.

給二年　八月廿七日　駐雲埠開平明報董事局啓

▼○▲雲埠致公堂佈告

茲接域埠總堂轉金門總機關處函開本年雙十節開五洲洪門懇親大會為組織政黨及選員回粵籌建先烈祠事訂定章程凡屬洪門會員要遵律從新註冊每名徵收註冊費五毫以為此次懇親大會之用另每名派年徵收域埠金門兩總堂年捐共銀壹元仰我全體會員遵章繳納並請早日到堂註冊幸勿遲疑觀望切切此佈

十二年八月廿八日佈

▼○▲餐館出頂廣告

本餐館有亞罅不打省咕文埠有樓一間高三層樓上床舖式十餘間現因各股東志圖別業願將全盤生意招人承頂如有親朋欲營此業者請來面議或函詢及定將詳細覆上生意極興旺勿失此良機為盼

P. O. Box 2　Colemen, Alta.

卑詩餐館同人啓

▼○▲鳴謝

啓者弟等定期本月廿七號由域埠乘藍烟囪船回國荷蒙各昆仲及親友惠贈儀物並設餞筵隆情厚貺感佩靡既茲因船期在邇束裝忽忽未及一一踵門告別謹綴數言藉登報端以伸謝悃

九月二十日　弟林舉亮舉燃賢焯等啓

雲高 惠來公司 華埠

WAY LOY COMPANY
174 Pender St. East
Vancouver, B. C.

片街打東一七四　(詩磨)五七一九

祖國雜貨
中西福食
各色餅食

中秋月餅

價廉物美
諸君光顧
無任歡迎

司理梁裕昌

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
107 Pender St. E.　Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

(瓜)(菜)(部)(常)(備)

靚大毛瓜　潮州芥菜
新鮮苦瓜　大合白菜
青綠花椒　埋包紹菜
新出勝瓜　靚松套菜
雪白香芹　新出莧菜
靚荷蘭豆　大芥蘭菜
各種豆角　靚西洋菜

以及唐山各種水貨俱全

雲高華埠片打街
講線詩毛西五
新中和
SUN JONE WO
67 Pender, Street East
Vancouver, B. C.

郭家銀餅師裁出因時食品
曲江紅綾遠近知名適口惟馨
中秋月餅
新張伊始倘蒙光顧親購函索
價格廉平大表歡迎如命奉呈

▼○▲云高華埠鏡明影相館廣告
本館影相光陰得宜工精料眞永不變色無論大小相片惟妙惟肖玲瓏靚滑快捷妥當且有新欵大光燈日夜均能攝影以利便同胞如蒙光顧感佩殊深
▲館在雲高華埠片打街東壹百十三號崇義會樓下
King Ming Studio
113 Pender St. E.
Phone Sey. 6711
Vancouver, B. C.
吳鏡明披露

▼○▲城埠東亞旅館廣告
本旅館爲城埠華人中最大之旅館地方清潔房口通爽傢私均用西式水龍分配冷熱位居街角交通利便久爲僑胞惠顧茲因舊主人榮旋推與本主人承受現特大加改良煥然一新行旅住宿洵稱得所還近僑胞光顧函電通知定必加意料理仰望留心無任歡迎
Tong Ah Hotel
Phone 4452
1405 Store St. P. O. Box 1424
Victoria, B. C.
司理人劉孔正披露

▼○▲穩地辟埠李敦宗支部開幕佈告
公啓者本公所擇於拾月拾四號開幕屆期舉行典慶大禮仰各昆仲僑胞屆期賁臨踴躍助慶指示一切無任歡迎
中華民國十二年　九月　吉日
Lee Dun Dong
235½ King Street
Winnipeg, Man. Canada.

▼○▲餐館出頂告白
啓者役埠居 C. P. R. 正車路有餐館兩盤一名 Rich Club Cafe 兩間相連實業連樓一座霜房煤炭房土庫一概齊備館內傢私合用生意向來暢旺今因夥伴東旋是以將生意出頂若有僑胞欲做生意者勿失此機會或函問或如意到來面議可也
Rich Cafe P. O. Box 236 Webb, Sask.
力珠餐館主人謹啓

▼○▲生意收盤告白
啓者廣利押生意開設於片打街門牌一七八號即在廣源生寶號舖尾是也因各股東定議將本押生意收盤凡各梓里前在本押所按押之物件與及股票債票等件限期再候致新歷十一月十五號以前請來取贖爲要倘逾此限期不贖乃係自誤特此預告
十二年　九月十九號
廣利押方暢民　雷學沾同啓

廣東新聞

●朱卓文復回香山

香山滇軍於廿七日退出石岐　開拔返省　朱卓文當滇軍退出後　即率兵八城　在城之營長蔡安（粵人爲陳永安舊部投入滇軍當營長）不知朱來如是之速　竟被朱軍包圍　開槍亂轟　其部下有跪地求饒命者　蔡安被擒　由朱卓文親手轟其千二响槍　即時斃命　現朱已出有布告　復回縣長之任云　又當函云　香山滇軍司令董鴻勳所部隊　已於二十八號下午完全開拔返省　分駐黃沙各處　朱卓文部隊即日復進駐縣城　朱亦已回縣長任　此次朱部與滇軍發生衝突多次　最後結果朱親往晤董　聲明乃屬部下誤會　董亦自表無他　願率部離香　朱亦親爲料理船隻　彼此言歸於好云

●兵輪因運私烟沉溺

長洲炮臺　自蘇從山接任司令之後以要塞所關　無兵輪往來　未免呼應不便　嗣因費幾許運動　向孫科與吳鐵城借得前在香山奪去魏軍所轄之和生號　詎前日該炮臺營長林某　親自駕該兵輪　專赴澳門附近之九洲海面因舵工不熟航程　竟在香洲對海觸礁　全輪覆沒　聞該兵輪駛往九洲面係因載運鴉片烟　林某向以此爲專利事業　該司令蘇從山　手下無一兵一卒　由香港某西藥行出身　不得不倚靠所招綠林擁護　故無如之何云

●莫不稱善之女子自治會

台山上澤美良邊北巷　有婦人一羣設立家族自治會　以伍學檜之閒屋爲會所　會長翁某　書記黎理財員甄某議員蕭某梅某余某等　凡有吉凶事務　必到場議決　然後進行　客歲八月十一日開幕　各女學生到場慶賀　至今所次第演說　到場參觀者極衆　聞之效果甚多　故鄉人莫不稱善云　若各地羣起效之　則社會之進化　當一日千里矣

●再派員查察寧陽路

孫文之建設部奉令辦理收管寧陽路案迄今尚未完全解決　該路董事同以軍興以來　車費短收　加以近來潦水冲崩路基　修路費頗鉅，一時決難籌措巨欵　昨又派人向政府訴述困難情形　現林部長接事後　以雙方均應統籌兼顧　日前着該部陳交通局長馳赴寧陽路　切實查察　以憑核辦

但聞該路添築各支路時　招股不足原藉四邑商民　附充巨欵　始克成計此項附充約在百萬元左右　自收管之議起　該路總理陳官禧　即避往香港　上述債權人　紛到公司起回附欵　刻下公司應付頗難云

字花賭行公開之駭聞

廣州市區什賭字花　已公然領牌　明目張胆　大開特開　雖經廖行超出示禁止拿辦　但朱澤民則佈告領牌抽收　不知何方爲是　一般賭商　罔恤輿論　流毒市區　從此廣州已無一片乾淨土矣　昨廿日午有某軍多人　手持大令　分赴東南關老新城一帶字花廠　赴賭之狗男女　猝然遇此　意爲捕賭　紛紛奪路飛遁　狼狽情形　極爲可笑　未幾　始知此輩到來　實行强制執行　勒令字花廠領牌納餉　否則不准開設云

●石龍商民紛紛逃避

近日石龍商民紛紛逃避　情形極爲狼狽　此次石龍水災損失固屬不少　然商民之逃避　係因軍事之影響　土匪猖獗所致　聞近來石龍各商店　接到匪徒打單函信　竟至二三百起之多　不特爲向所未見　亦爲各埠之所無　惟石龍爲鐵路重要之地　駐兵不少　況孫文之行營　亦設於此　何以竟任匪徒如此猖獗　殊不可解矣

●始興滇軍態度之可異

沈鴻英會合方本仁樊鍾秀部　重行進攻韶關　此消息已傳說多日　據由韶關返省之某巨商所言　沈北軍自進佔南雄後　即向始興方面開拔　原住始興城之兵約四五營　但屬趙成樑部下　早已爲北軍運動故北軍將至始興時　該軍不受退守韶城之命令　依然駐紮始興城　任由北軍入城　故韶城之人心大震　各商俱將貴重物品運赴廣州城云

●恩平縣長欲解散縣議會之謬妄

恩平縣長吳明洸　辦事極專橫　如行事皆欲强議會通過　故議員與該縣地積不相容　加以馬吳赴任　拒不交代　議員益不滿意　適因吳縣長舉辦清鄉　命吳毓川爲清鄉局長　令議會通過　然毓川爲人　惟利是視　議員知之最詳　故極端反對　拒不通過　吳一意妄行　盛怒之餘　聲稱解散縣議會　議員均不直其所爲　擬聯名上控云

▼○駐加拿大雲高華埠至德堂聯衛部實業有限公司廣告
啓者本公司倡辦以來本堂兄弟陸續認股異常踴躍事在必成未報名認股者尚多仰各坑各埠招股員克儼厥職親往各仲昆處一律登齊彙收股銀付來湊集鉅欵以資興辦茲收到股銀盡附入滿埠可崩生息毫未開支候至彙齊股銀當速創辦以達目的
▲經收到第一期股銀芳名列下
周江福五百零五元　周成德二百元　周鶴樓白五十一元九毫
吳連記一百五十一元五毫　蔡沙浦房四十五元
周家崧三十五元　周家傳三十元　周世耀十六元五毫
吳英茂十六元半　吳國華十六元半　周禮偉十六元半
周成鋸十六元半　蔡盛遂十六元半　吳照光十六元半
周在芬十元　周瑞生十元　周傳燕十元
周文捷十元　周直榮十元　周瑞旋十元　周灼均十元
吳業樊九元　吳天會九元　周同福九元　吳炳權九元
蔡傳照八元　蔡球盛七元半　蔡傑曹七元半
蔡英鉅九元　蔡社鉅七元半　周成槍五元　周福志五元
周錦全五元　周世質五元　周鎮河五元　吳其美五元
周社長五元　吳斯祐五元　吳存煌四元半　蔡逢盛五元
蔡美盛四元半　蔡遇盛四元半　周道赤三元
吳復均四元半　周文敖四元半　吳存敬四元半
▲斗柔埠
周瑞厚五元　周寅杏五元　周常運五元
▲第二期認股芳名列下
周定志五元　吳兆詳十一份
吳英蘭十一份　吳英樓六份
周換林二十份　周成藝十一份
吳厚煊十一份
吳業福五份　周瑞濟五份　周家琰五份
吳均强五份　周結湊五份　周柏生五份
周瑞昆三份　周緝光五份　周柏高五份
周汝康兩份　周家頸兩份　周振恬兩份
周家始兩份　周家情兩份　周自濯兩份
周瑞積兩份　吳鍾萬兩份　吳綸欽兩份
周成鈍兩份　吳奕楨兩份　周朝家一份
吳傑鍾兩份　吳禮溥兩份　周炳參兩份
周瑞鰲兩份　周金志兩份　周容操兩份
周禮海兩份　周金滿兩份　周貴運兩份

▼○▲台山餘慶堂閱選當年職員表
李世璠　馬大諄　許昌彩　伍嵩　葉來茂　鄺修福
陳穩宗　羅月池　伍義于　黃孔昭　馬大洽　黃蔚生
黃華堯　黃沾元　溫金有　馬樞俊　葉曉初　阮本祝
雷鳴夏　林沾　李日如　朱光纘　甄良染　鄭華照
蔡鴻盛　黃燊世　陳心存　李梓良　盤尊能　梁奕豪
▲候補十名
李世璋　陳宜燿　黃雲晃　李奕柱　許昌平
馬心喜　朱金裘　衛寰光　黃昭立　甄志慶

▼○▲生意招頂廣告
建祖昌肉店瓜菜中西貨雜生意在片打街門牌二四九號因股伴志圖別業願將全盤生意召人承頂此地位極好如欲圖此業者大好機會本主人又以廉價取回如意者懇請到來面議以得良機可也
建祖昌主人特啓

▼○▲尋人告白
茲有番禺縣鴉湖鄉曹純彬前數年入各小埠覓工至今未有見面亦無書信未知現在何處若本人得看此告白請即回雲埠一甄倘各梓友知其下落亦請寄信雲埠新泰昌通知感感此佈
Sun Tai Chong Co. P. O. Box 785
Phone Sey. 361 541 Carrall St. Vancouver, B. C.
桂彬　培霜同啓

太白樓新張廣告
太平盛饌。調羹雅擅奇才。白叟黃童。知味當有同嗜。太平洋高豎酒旗。白雲山獨標茶榜。本樓改良裝飾。十色五光。加意週旋。一呼百諾。謹擇本月拾二。即禮拜日。新張營業。大謙小酌。各隨貴客之雅意。送往迎來。當盡主人之厚禮。
舖在片打街東門牌二十九號
▲電話（詩麼）四二五一
民國十貳年八月十三日　太白樓主人謹啟

雲高華埠和發號
WO FAT & COMPANY
90½ Pender Street East
Vancouver, B. C.
片打街門牌九十號半
喊線矢麼一三九六

本號自製各色餅食精製深味
中秋月餅
特別不同諸君光顧咸宜
司理人阮爲阮棠

▼○▲曹勝承接建造廣告

啓者弟向業承接建造樓宇裝修電火水龍裱花紙油漆修整舊樓遷移樓屋各項工程及買賣樓地經紀代理討收債務衛門大小案件保險火燭人壽鼎梳揭生銀兩均能辦理妥當建造樓宇材料工程算度得宜較別人承造磚樓每百約價廉三十五元木樓約價廉二十五元工精料實特別鞏固弟經驗多年差堪自信如蒙惠顧或駕臨面議或由講線相邀格外歡迎妥辦希惟留意 并告知倘胞如於一千九百一十五年以前在丕詩火局按電火鏢擲底銀因遺失該紙未取回此底銀請來號處報及弟可代勞能向該局索回擲底之欵不取一值

黃毛衍承接木工建工包料

片打街西十二號門牌 講線 (詩麼)式七九零

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎還少丸 每盒統 每磅 鹿茸滋陰丸 每盒統 每磅 補腎壯陽酒 每磅 紫蛤蚧大補藥水 每磅 夜夢遺精強腎丸 每盒 無夢滑精調補丸 每盒 專治久年虛濁丸 每盒 小腸氣痛斷根丸 每磅 心腹痛無價金丹 每磅 胸脇飽脹心胃痛藥水 每磅 化痰順氣止咳丸 每磅 久咳傷痰寧嗽丸 每盒 驚跌打傷魂丸 每盒 跌打吊藥止痛膏 每張 各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

滋陰補腎 驅風活絡藥酒 每磅 甲盒 銀 毫

無風亦可飲

此為酒併陰補腎驅風活絡之能補腦髓壯筋骨治一切陰虛枯澀腰疼背痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痿軟酸痛癱瘓不能行步者之聖藥也財酒配製得宜配品既久今特選頭等藥料醇味美酒秘製

生隆棧主人監製

▲有唐山各種瓜菜米發售

電話 (詩) Phone Sey. 6721

▲趙邦立內外方脉醫寓

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

保證書

駝名參三鞭茸補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精強治思勞色慾過盛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大金五元 小金式元伍 郵費自備

陳德志堂藥由陳德志堂藥廠出品 [illegible]

KWONG LEE YUEN
CORNER OF NIAGARA AVE. & NIAGARA FALLS

廣濟堂藥廠 [illegible]

▲買跌打藥金耳環請來

請來每磅沽銀二元五毛

啓者弟處有正西種茵醇跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大帮者作發行價批額外相宜郵寄費貴自理光顧者照下列住址附來從速寄上

馬仔修啓

Sam Hop
P.O. Box 218
Rossland B.C.

▲盧木三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年著手回春久為僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特寄報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲館駐雲埠片打街東門牌壹一零半三樓 三十四號

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B.1516 Victoria

快捷異常代理 郵船客位料理周到 久蒙梓里嘉許零位坐位日見起色 敬良諸君留心光顧 格外歡迎

城英多利 昌隆 司事人 李 湛 啓

拾足金葉

請照 葉曉初 麗生號
鄧湛隆 美盛號
公司 利怡 聯盛
利怡公司 新機明

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

歡迎捷安 華友當

由云云到 埠埠開 每日下午七點九十分 每日上午九點三十五分

詩曼亞

▲往港船期

▲藍煙通布路地士 九月廿七

▲四丕亞與大利 拾月十一

▲提督遠東清化臣總統 九月廿三

廣安民安麥鴨舟 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.

永隆號華千盛 WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

均安機馬騾 QUON ON JAN CO. 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

華人代理處

廣濟堂

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有名師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在驅名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫馬 置有製丸偈口承接醫丸如蒙委托快捷妥當

▲講線 (矢麼) 三六三七

林弼臣醫生廣告

啓者本醫生主心存濟世志在驅名醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒巢痔疔痔漏(从广遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售劑濟同胞各埠幸友如有賜藥來醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代鎊)

萬應拔毒生肌膏○盒元半 珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元 跌打吊藥止痛散○盒三元
跌打駁骨止痛散○盒五元 跌打止血生肌散○鎊式元
遠年爛脚生肌膏○盒一元五 花柳初起瀉毒丸○鎊二元
花柳搜毒牛王丸○鎊三元 花柳止淋藥丸○鎊銀三元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元 花柳鹹疳藥水○鎊銀二元
橫弦芒巢內消散○鎊式元 橫弦芒巢外敷散○鎊二元
花柳愈後無患丸○鎊五元 痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元 參茸三鞭補腎丸○鎊五元
痛無定處止痛丸○鎊五元 瘰癧內消丸○鎊銀五大元
萬應痘科散○鎊銀二大元 喉症化痰散○鎊銀二大元
小腸疝氣痛丸○鎊銀二元 除濕止痛膏○盒銀一大元
紅白痢症丸○鎊銀一大元 祈蛇去風除濕丸○鎊三元
花柳入骨除惡丸○鎊五元

丸散太多不能盡錄略舉數種而列之倘各埠里有症本便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄帋一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到同春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無懶郵費買者自理

舖在英國云哥化廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化廣濟堂

羅生畢曹統新支店廣告

啓者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年蒙 僑胞信用還邇知名今值暑假遊歷馬尼拉羅生巴利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非押街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痢疔魚口便毒橫痃結果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或覓丸散或委辦症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN
900 WEST TEMPLE STREET

C. F. SUN & SON
LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大邦膏丹丸散藥水藥油等發客並招高代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而輒別醫乎緣小兒阿金乘雖脚踏車由華盛頓街上十德頓街遇自車從上橫衝術來將脚踏車砍碎吾兒倒仆街上魂散魂飛儼如失氣昇赴急濟院察驗足部並脚眼斷一橛上下五寸斷一橛破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅有腫黑手睜開傷撮此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吾兒傷勢過重維然不死亦成廢疾為父母之心益加痛切命長男將醫者車中請曹先生星夜起身來理趁其血未止捨正斷骨用雞敷縛俟醫二日被其承受自由車之振梳館帶同西醫而來與曹先生駁論醫令將傷者車入醫院電影西醫否則振梳館不負賠償醫費之責弟合家答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理應為度致醫費一層有衛官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常合家輒感為喜更幸號日由車無意撞傷吾兒之西人帮助同往振梳館收回醫費一百九十三元除採藥之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬厉巷十三號增邑黃志恭頓

◎偶幸先生驅來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪極之更苦不知者必視作與生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠人來此處圖創支店來理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏患已久恭乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水俾投藥一劑此夕週身自然計醫一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘感佩

寓羅告 3164 Marchessault St. Los Angeles, Calif. 三水 鄺錦泉稿躬

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理症負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰盍此疾厄而已偶閱報章忽聞先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞燭此症病名為痺蟲來諸藥照法服之不過幾禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國王與盧扁并駕齊驅有何多讀茲奉上赤紙伸銀廿五元除找敗尾之外其餘廿零元務將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee 573 North St. Pittsfield, Mass. 台山人李逢頓首

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初出頭面起印點其色紫紅黑暗痕痒人心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身狀如流疾急尋醫藥服毒實覺不能稍止又行瘀血化極亦不知其由來呈夜自思無從解救復閱報章知先生有雄軍勦毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦百換數醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與濕相煽浸淫皮外仍於三日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe P.O. Box 303. Prince Albert, Sask. Can 質平上書

◎跌打必官清瘀血

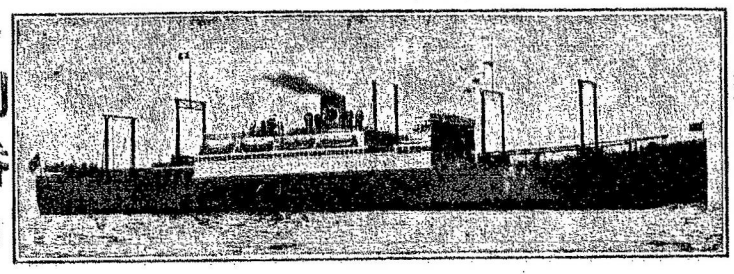
曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因練白由車往別埠偶遇金車反報跌傷腰部下欠此時痛苦難堪倘延醫調治數次白作枉費不料其瘀血未清留為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不及十日竟將後患消除正所謂勦到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報傳患者知國手之所在焉

寓金山為市崖東昌號 Teng Cheng Co. 725 Sansing Ma Oakland, Calif. 余毓根上書

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭嚫草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之處蒙 貴客賜顧論來代理人處寫紙便妥

（○代統）

英國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



式十日 每逢十三天一水船

▲由域開返港日期船期

者化臣總○ 九月廿三
架蘭總○ 十月初五日
尾地臣總○ 十月十七號
麥根利總○ 十月廿九號
仄臣總○ 十一月拾號

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港

Lee Foy Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chong Tung 33 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver B.C.

萬勝隆
云高 華埠
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本廠專辦祖國蘇杭油漆茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂醫丹丸散常有金耳環茵陳跌打串胆牛腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二號
▲喊線（矢麼）一四三一
醫士余躍瀾君
司理人黃雲滉 余朋卿
黃信德 甄永霖啓

實生巧造金器首飾
經理廣州黃灼生
大力自來精
特製四元加料 三元試服一元
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎亦轉弱爲强不曾青年健將一索得男○遺精久濶夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女先後天虛均奇效○專治上壯陽藥之燥腎潤精有偉力者有目共睹

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B. C.
諸君欲製最新最美已圖章代售馬利公司利害
請來 大華印務局
雲埠片打街第四十五號
鷄眼 司理
藥膏 馬玉球
每包價銀三毛五 黃廣權 余堯中
謹啓

▼○▲企霖文大衣裳舖新開
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子 各等衣着俱全
▲童子夏天 帆布 衣服
其布料則重身其欵式
則趨時童子着起則英
勇此爲夏日最合之衣
服者也現存無多及早
來購是荷

腰衫一元
短袴壹元
短褲一元

長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎袴一元五毫

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN'S LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

新圖軒
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone Sey 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

▲橋胞注意
本軒現印有（加拿大苛待中國移民新例修改後之全文）發售
每册一毛 包支寄費
廣招商人代理 利權從優奉給
▲幷印備圖章樣本函索奉贈
雲埠片打街東門牌二五八号半
司理人林立棠啓

廣粉米糧公魚尤譚
本號始創時英國魚尤譚行本號專辦粉米糧行
勝昭威矣當已各省號由之東鄉來四字電主分別何種米粉也現本號爲振興中國之華洋主庄上白大橋小粘小粉專做發行按價極廉而論談粉宜有目睹但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甚香包與船倉美觀與試失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

英洲尤魚譚
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

▼○▲患痔瘡症者注意
諸君如有患痔瘡症者本號有良藥名柏卜Pax可以調治之此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口服食藥淨味和并無雜入惡品，因藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或函向到來本號從C.O.D.寄上

▲服法如下 每日 晨早服一粒 晚候服一粒 用冷水冲服

▲每盒加担保郵費銀 一毫九仙
連服三大使見功效三日發每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈 代賣處雲埠聯盛公司金銀首飾舖
Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲高 華埠
合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大都茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵絲巾顧繡檀面及各欵竹器送禮物品磁器日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎唐山新到臘味金英芳水仙花頭

信箱 五六零 喊線 （矢麼） 六二五六
司理 鄭厚和 福藉啟

▼○▲云埠致公堂鳴謝經費
大安館 大生祥 廣利館 以上各捐拾元
宏昌館 廣昌館 進利館 大成館 大益館 大利館
廣東館 大發館 大貞館 祥利館 蕭少石 各捐五元
大有館 嶺南館 大昌館 胡梓植 以上各捐二元
周榮槐 陳社有 楊貴興 馬世達 以上各捐一元
湯開 鄭信 黃鎖 以上各捐五毛

雲哥 旅館
三民
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封 民桁發達
旅客如雲。館人供食。三時得所。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 敬人 趙不鉗 伍義千

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一角收銀一元以上幷下者收銀一元每宗住一星期取銀四五元以上此佈
雲高化鴻
利市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese Mgrs.

▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油漆茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易請君光顧極表歡迎
▲喊線（矢麼）三三六六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

廣利泰
雲高廣利泰
鄭華照 代理人
鄭廣耀 謹啓

廣東應驗花柳丸敬廣
（壹）強（二）種（三）軍（四）寧（五）生（六）藥（七）自（八）來（九）春（十）元（十一）藥（十二）精（十三）製

定價
每一瓶銀一元五毫
每三瓶銀四元五毫
發客另議

（部頭貨加）
美國每瓶加十五仙
外國每瓶加十五仙

參茸三鞭補腎丸 每盒銀一元
龜鹿二仙固眞丸 每盒銀一元
有夢遺精固本丸 每盒銀一元
無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀一元
加料揭被合歡膏 每盒銀五元

（供出）
HOOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

求子有法
一舉得子

七日包愈腳痛風濕骨藥 每瓶銀二元五毫
宿娼預服犀角壓香丸 每盒銀三元
參茸燕窩開胃藥水 每瓶銀二元五毫
壯陽探戰忍精丸 每瓶銀一元
種子揭被香丸 每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀一元
立止遠年虛濁補腎善後丸 每料十元
久戰快活丸。每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
壓驚紅白痢症散 每罐銀一元五
百日可醫檀紅散 每盒銀二元
罐科速愈白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散 每盒二元
每料四元
裝睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罐毫
立止吐血咯血便血藥散 每盒
參茸珠寶四鑑集 每盒銀五元
寶閣香滿種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人） 每罐一元

參茸燕窩開胃藥水 每瓶銀一元五毛
壯陽探戰忍精丸 每盒銀一元
種子揭被香丸 每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀一元
立止遠年虛濁補腎善後丸 每料十元
久戰快活丸。每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
壓驚紅白痢症散 每罐銀一元五
百日可醫檀紅散 每盒銀二元
罐科速愈白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散 每盒二元
每料四元
裝睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罐毫
立止吐血咯血便血藥散 每盒
參茸珠寶四鑑集 每盒銀五元
寶閣香滿種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人） 每罐一元

七日包愈腳痛風濕骨藥 每瓶銀二元五毛
宿娼預服犀角壓香丸 每盒銀三元
參茸燕窩開胃藥水 每瓶銀二元五毛
壯陽探戰忍精丸 每瓶銀一元
種子揭被香丸 每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀一元
立止遠年虛濁補腎善後丸 每料十元
久戰快活丸。每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
壓驚紅白痢症散 每罐銀一元五
百日可醫檀紅散 每盒銀二元
罐科速愈白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散 每盒二元
每料四元
裝睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罐毫
立止吐血咯血便血藥散 每盒
參茸珠寶四鑑集 每盒銀五元
寶閣香滿種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人） 每罐一元

○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口痢疔瘡茲芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜皇如患以上病者速購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諸病悉醫資成大患謹此忠告

丸散太多 未能盡錄 內胞賜顧 郵費自理 扶榮藥局 謹啓

○○驅邪補腦丸 每盒六兩庄銀五元
此丸溫陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作者及思慮太過曾腦髓過動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以勞勞色慾則腎盒虧損竭遺精耳鳴腰部酸痛失聰禁此腦部之壞人多未知日久失治流爲世名醫十難救一此症於藥洲發現尤拙良可個爲此丸神奇莫四不獨能醫治壞且能培元固腎肥壯身軀原駐延年益壽此丸出世

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元
海狗乃水族之雄最淫之物善於發刺其陽具生成稱骨爲他類生物所無而獨有是然特別藥品點其福補之性以壯陽滋之性以固精配以人參益氣鹿茸壯血合成三才之功能補虛陽補種子功稱第一服此丸者堅而大久而濃濃勢如火日久功類雖無都之商榷按狗鞭雖服縱世上補丸莫出其右既能攻效人陣須個床頭教神靈驗語之（用法）每服二錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 最涼茶

○○驅邪補腦丸 每盒六兩庄銀五元
此丸溫陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作者及思慮太過曾腦髓過動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以勞勞色慾則腎盒虧損竭遺精耳鳴腰部酸痛失聰禁此腦部之壞人多未知日久失治流爲世名醫十難救一此症於藥洲發現尤拙良可個爲此丸神奇莫四不獨能醫治壞且能培元固腎肥壯身軀原駐延年益壽此丸出世

○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口痢疔瘡茲芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜皇如患以上病者速購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諸病悉醫資成大患謹此忠告

丸散太多 未能盡錄 內胞賜顧 郵費自理 扶榮藥局 謹啓

中醫唐堯齡療肺聖藥發明

用中國藥製煉

中醫唐堯齡

中國藥材製煉

療肺聖藥汁發明家

療肺聖藥汁

堯齡曰甑勞傷肺委四肢酸軟腰背疼痛以上各症氣血充盈幸勿懷疑神旺身强服此尤效中國藥材能輒以往鮮渴除煩療肺聖藥如餐仙露質潤芳香吐血破金化痰順氣立止咳嗽心跳耳鳴遺精夢洩頭暈眼花精神疲倦飲食不進心胸脅痛服之履效連服一月或服數罐必須久服始獲全功患症日深貧富可飲別藥勿服害事非輕婦女憂鬱傷肝病肺切戒房事蜜糖冲服特囑用者旣服之後切勿思疑必自安寧却病延齡服此藥汁專治壹切午後潮熱身體瘦弱暑天主治血虛發渴

一凡煎藥時料罐搖勻方可斟出隨手枳實切勿疎氣恐失藥力特屬

（服法） 大人每日宜服叁次　輕症者　每次服二湯羹　重症者　每次服四湯羹　小孩以四歲至十歲　每次服一湯羹　以一歲至二三歲　每次可服大半酒杯或一酒杯　嬰兒咳嗽者　每次服小半杯爲限　亦以日服三四次爲度　胎前產後月內嬰兒均皆可服　罐底之藥乃係正生川貝母末用時必要搖勻方可斟出並非微菌之物服者勿疑男婦老幼氣血衰弱者無拘酷暑嚴寒之天每服必將此藥汁隔水温熱食之可見速效或凍飲或用滾水冲亦可

（注意）

▲療肺聖藥（價目）大鐘六毫五　小鐘二毫五

另有奇效咳藥汁壹種

▲奇效咳藥汁價目　大六毫五　小二毫五

崩解外感傳裡善救傷症蘇痨無論寒熱射肺咳平脅痛面黃傷風鼻塞頭刺服單服法依時

▲外埠加郵費　大鐘加銀弍毫　小鐘加銀一毫

庶免內傷之虞逐除肺部蟲疾牽喉日夜呻吟胸結癢鳴氣喘早晚寒熱往來咳者無拘久暫

▲外埠加郵費　大鐘加銀弍毫　小鐘加銀一毫

吐血勞傷肺委陰虛終夜不眠癲飲悶作嘔吐胎前產後咳嗽小孩嬰兒咳嗽可決藥到病除

代理處雲哥華五洲大藥房　ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲樹皮丸治

用腦過度神經衰弱頭暈目眩○力短少手足疲輭四肢無力遺○夢洩陽萎無能○薄○冷腎管發炎腸腑大潔大便閉塞

▲服法

每飯後用温水吞服一粒每日二次連服十天○神充足常服身體强壯百病不生

價目　每瓶壹元　每打拾元

（○代精）

廣州市崑崙大藥房股份有限公司招股章程

▲創辦廣州市崑崙大藥房有限公司招股緣起

營業貴揣摩時人心理所趨向　投資須籌算貨品利益之豐厚　今人所喜用者　厥爲西藥與化粧品　貨物之厚利者亦爲西藥與化粧品　本公司同人根據揣摩所得　籌算所及　以製藥及化粧品爲時尚謀利之終南捷徑　爰組織大藥房於廣州市　搜羅中國藥草　用西法配製　將見一藥成名　而萬金不換　利己亦能利人　利人即能利國有志投資營業者、盡興乎來

▲營業概目

（壹）依照萬國藥方製造西藥丸散　（二）運售歐美各國著名西藥及原料　（三）接辦醫生病院刀件器皿　（四）自製男女化粧品香水髮油　（五）用新法泡製中國藥水丸料　（六）自製蒸餾。汽水。涼水。雪糕。

本公司招股章程共分十九條　因限於篇幅　不能備載　謹將其中要点敷節抄錄　如欲知詳細　請照下列門牌投函本公司雲高華埠籌辦處索閱印本章程可也

（壹）以廣州市爲總公司　（弍）照有限公司條例註册　（三）資本擬定金銀七萬五千元分作一千五百股每股金　銀五十元　（四）股銀分兩期收足第一期於認股時每股收銀二拾元第二期於招足股份時開收（五）老本息一分行算　（六）每一股有一選舉權　（七）名下佔十股有被選舉資格　其餘各條均有印本章程詳載

▲本公司發起人及贊成人

朱學新　林立業　李樹芬　雷夢熊　雷鳴夏　朱廣育
林葆恒　黃超衍　譚舜興　黃濟祥　林新元　上進
關耀南　關耀南　陳宜耀　雷梓材　關崇頴　關卿　文篤
林佐然　謝滙聖　雷軒民　黃錦棠　林佐然　才英　兆槐
楊啓康　朱廣煒　陳耀宗　雷維豐　黃錦棠　黃燕如　○光賚　廣陶　俊裘
黃昂佐　梁啓洽　鄧泄隆　陳瑞登　周直民　黃華堯　○直民　銘章　廣義
伍義干　○義裘　去非（○代朱）

▲本公司臨時義務職員

總理○去非　副理雷夢熊　司庫譚舜興　書記○廣煒

▲籌辦處兼總收股銀處

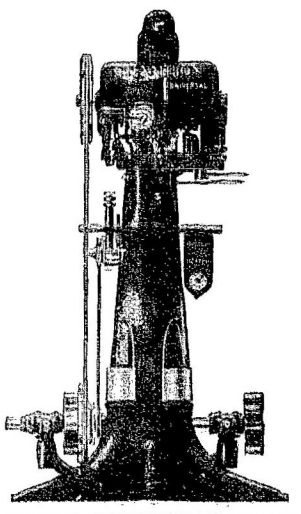
雲埠片街東一百零四號中華會館樓下五洲大藥房　104 Pender St. E Vancouver B. C.

▲本公司醫生製藥師

○廣陶　美國醫學博士　雷梓材　廣東公立醫院製藥畢業

雲高華埠新源靴舖

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.



啓者本號揀選上等皮料用机器製造各歐鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈袋發行零沽價極細宜修整舊靴面時應命本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三号

司理人李森李玉披露

▼○▲域埠致公總堂佈告

爲佈告事現接金門致公總堂函開雙十節懇親大會時期在邇仰即佈告坎屬各分堂舉定代表將相片寄來報關免至貴代表進美時被他阻留等因爲此特行佈告仰各分堂迅速遵照辦理可也此告　十二年八月廿日

▼▲致公總堂重要通告

本年陽曆十月十日舉行懇親大會召集海內外五埠昆仲共定黨綱組織政黨并訂期建築五祖先烈紀念祠以定洪門之大計植萬世不拔之基礎爲促進統一南北之張本經本總堂召集會議公議從新一律註册將姓名籍貫存據共享黨員壹切權利每名徵收註册費美金五毫以資懇親大會之需須九月十五日以前繳交本總堂備辦壹切公決在案仰即召集全體會議將情宣佈使貴埠及鄰近區域洪門昆仲一體週知遵照施行特此佈聞

中華民國十二年六月二十二日

并付上註册收條三連票第一交原人存據第二貯存貴堂切勿遺失以備查對而昭信重第一將姓名籍貫年齡塡妥繳回本總堂俾編入總册并將原人現在西字住址寫明第三號票底以便消息往來仰速照行幸勿延玩有厚望焉

金山大埠致公總堂　同發
域多利埠致公總堂

雜評

奴隸思想（建武）

專制君主●●總攬萬幾●●持權於上●●唯意所欲。而內外臣民無敢反對也●●上級官長●●勢力强大●●專擅行事●●而下級小官●●祇唯唯諾諾●●凡此皆君主專制時代之現象也●●至於現在民主時代●●總統及百僚●●皆爲民之公僕●●而民乃主人●●若公僕所爲不善●●則執行主人職權●●以斥責及反抗之●●乃應爲之事●●并非過分。嘗見有等人●●對於現在重要人物●●曰彼乃偉人也●●行事焉有失當●●吾人安得指斥之●●曰某乃我党魁也●●如天王明聖●●吾安得不服從之●●羣下盲從阿附●●明知其有過●●且爲之曲辯以期解脫●●若此恰爲專制時代之臣民對於君主●下官對於長吏●言莫敢違●●此眞奴隸思想●●不配爲共和國民者矣●●

小說

紀實小說 盲孝女（廿一）〔情客〕

梁生聞之　亦爲之歎息不已。既復欲出一語以曉郭基。謂汝赴賭而陷於困窮　與以正業而轉其子母。正自有別。乃言甫出口　而郭基又振振有詞矣。曰。吾受素霞大德　以有今日　竊自度雖捐摩頂踵　猶懼無以爲報。而汝又以愛屋及烏之意。欲於吾有所大裁成　阿基身非木石。自宜感激奮發　不敢有推諉以負知己。然而吾則籌之熟矣　恩愈深　報愈難　願毋過强　梁生不可。曰基哥。何太泥也。窺汝所意以力推而不敢吾者　恐虧吾資耳　夫買還之道　非盈則虧。一定之理。吾信汝。故吾以資給汝　以盈虧之權全屬於汝。汝勉之。幸毋却且以汝人矢勤矢慎。以將厥事。固萬無虧歉之理　即不幸遭意外。吾亦敢預信汝。決非汝過也　言時。便舉目以熟視郭基。若立俟其以速於答覆者。而素霞斯時。亦竭力以爲之勸慰。曰　彼既能推心置腹。以深信於汝　汝又何所歉而不爲耶。郭基不獲已。爰起立而應之曰。諾。於是梁即從皮篋中檢出滙單一紙。數若萬元。以給郭基。曰　此母金也。汝其相擇地宜　擴汝業　屏擋一切　吾雖股東。然均爲汝一人是賴　并不過問。郭基唯唯。隨以滙單摺叠藏諸貼身中。辭而去。梁生目而送之。曰。是人年少而老成　長者也。所業必盛　吾敢預決。素霞聞梁生之譽郭基也　亦大喜不已　時也。郭基既辭梁生而出。即返於其東門直街所設之茶肆　默自籌畫一遍。既則盡舉其肆中事。暫托於伴　蓋即是肆之原主人也　郭基以主人遂爲己所感化。無復嗜賭。故因而託之也。既以肆暫託其伴。遂日外出　遍覓設肆地址。既而已得於城西之繁盛市廛中　乃鳩工庀材。改建一切。層構高聳煌麗異常。上等之茶肆也　色樣清美　製造清潔　而肆中諸茶博士之招待各客。又皆以謙抑爲主　從不聞齟齬之聲　城內外各處茶肆。無有出其右者　以是故。客來如歸　肆業日盛　不逾歲間　而子息所入　竟如其母金焉（未完）

大漢公報叢錄

中華民國十貳年　新聞紙第廿四卷

調查各地之華僑歷史與現狀（四）

（三）緬甸緬甸原屬中國、與朝鮮安南相同、壹八六式年英併下緬甸、壹八八六年併上緬甸、一八九四年三月一日、中英所訂條約、規定中國可派領事駐於仰光、華人欲往緬甸者、須取得英領事所發通行證、但人數不限制、在緬華僑大多居于勞華台河流域、緬甸今日之興盛、全由於勤儉耐勞之許多華僑、與好逸惡勞緬人無干、在緬華人、大半爲有技術之工人及商人、緬甸工商業、實際握於華人之手、

（四）英屬馬來西亞　英屬馬來西亞、天產甚富、多未開發、英人獎勵華人移殖不加限制、與在緬甸對華人相同、一七九五年檳榔嶼華僑三千人、一八式六年新加坡華僑六千餘人、華僑輸入源源不絕、多作永久住民、亦有入英籍者、一九一八年在馬來全境、華僑幾達百萬人、其中馬來聯邦境內占四三三式四四人、海峽殖民地境內占四三二七六人、此外散居於英屬局呼爾喀達漫里斯開倫丹及脫倫加奴等處之華人不在內、新加坡華人約三十萬人、居全部人口三分之二、在馬來西亞之華人分爲二類、一類爲在本地生產者、大都不解華語、不識華字、另一類其家族仍在中國故里、每隔數年歸國一次、故據海關統計每年往來於新加坡等處及中國各部者、爲數甚衆、（未完）

諧著　人人都無飯吃

公度

孫廢人之言曰　要鬧到人人都無飯吃。自然破其常例　以謀生活。則革命易成功。或聞而疑之　就問於余曰。衣食住爲人生二大要素。實不可須臾離　今曰。人無飯吃　然後謀生活。然試觀無飯吃之人。則必身體疲倦　手足癱軟。病莫能興。惟有僵臥　又何從起而謀生活耶　是必天下大飢。有人相食之景象　乃得曾及　試問此時赤地千里　樹根坭塊都咬斷　室如懸罄　野無青草　雖恐吾生討生活　而斗米千錢亦不可得。欲活何在。惟有束手待斃而已　但非常人乃能說非常語　此中或有非常之道理在。魯鈍如吾。必不能解此其有以曉吾耶。余喟然曰。余亦非非常人　安從而知此。承子之問。姑以不求甚解。而爲子解之。蓋彼語以俄羅斯人爲比例。則當在俄人方面設想。可得而知也。吾嘗聞歐美洲人絕少食飯。富者肉食、貧者食麵包。俄亦歐洲人。其不吃飯。不言而喻。是彼無飯吃。而亦謀生活。不自今始耳。蓋近來時髦偉人。事事取法於歐美。又見邇來穀米騰貴。米船遭刼　米舖停工。廈有數次風災水災。田禾盡被摧毀。將來人民中有絕粒之虞。乃欲移風易俗。於人人不吃飯　而吃麵包。以爲生活。所謂將一切舊制　舊習盡掃而空者。其在斯乎　換言之　實亦飯碗革命耳　況北方人亦有吃麵包不吃飯者。今欲北併於南。以成統一之局。則南北一體　豈可因食用問題。而歧異耶　若是。人人無飯吃　則亦何害　蓋廢人早已立此念頭。以對待我廣東人也。吾人準備其爲俄羅斯也可。而今後相見即曰。（吃飯未呀）此語慎勿出諸口。因此語不適用於今時矣。或聞余言　疑信參半　太息而去

▲新世界酒樓新張廣告▼

新釀甘泉。喚醒清游之夢。新經陸羽。滌除渴肺之塵。世雖遷移。飲者之芳名長在。界連歐美。游人之畛域無分。冷暖世情。置之度外。金銀境界。自在箇中。此地舊有酒樓。今日從新裝飾。加以淑姬之獻媚。膳夫之調和。晉接周旋。各盡其妙。茲當新張伊始。特爲新世界別開生面者也。諸君子驅車戾止。本主人下榻以待

本酒館在片打街東壹百二十號零半

電話歷四五五貳

本主人特啓

注冊相片

是日開始大影特影日從不停

YUCHO CHOW STUDIO 19 PENDER ST. W. VANCOUVER

（注意）

本館自一仟九百廿二年以來所影相底一概保存續有相需意於前日所影之相欲擴展或再晒多張以應現時注冊所用或放大縮小或配合同坐人數攝命前來面洽或函商爲幸　周耀初影館啓

請塡此格

年　月　日到客

埠間庚時甘在貴館所影之相片其爲請照上日相底再晒半打以應現時注冊之用如晒要新造由郵局付來尚欠多少相到如數照交郵局清收可也　並候旅安

年　月　日

周耀初影相館謹啓

YUCHO CHOW STUDIO 19 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 8174

周耀初影相館謹啓

啓事一

本館相片一日後可以不接。無論內外請相影內部執相要合南北緯度各相片本領架之西如遇覺即可以相天然照片（相片）如自己之物稱爲相大放長寸照長寸小小以同一相片如有必託稱相館相片

啓事二

本館相片一日後可以不接。無論內外請相影內部執相要合南北緯度各相片本領架之西如遇覺即可以相天然照片（相片）如自己之物稱爲相大放長寸照長寸小小以同一相片如有必託稱相館相片

本館相片一日後可以不接。無論內外請相影內部執相要合南北緯度各相片本領架之西如遇覺即可以相天然照片（相片）如自己之物稱爲相大放長寸照長寸小小以同一相片如有必託稱相館相片

啓事一

本館相片一日後可以不接。無論內外請相影內部執相要合南北緯度各相片本領架之西如遇覺即可以相天然照片（相片）如自己之物稱爲相大放長寸照長寸小小以同一相片如有必託稱相館相片

醫生姚樹南花柳專科大藥房廣告同胞

請認招牌 膏丹丸散極經驗久矣馳名中外骨

須防假冒

代理處 滿地可亞洲公司 哥華永祥源 云哥華金利源 域多利永利源

金山王華 Yew Che Nam Co. 通訊處
1055 STOCKTON ST.
SANFRANCISCO CALIF.

謝君生春間再蒞人皆稱度可更生事出靈丹敢一命對君暴頒大醫生我有靈丹蓋世妙醫國要擅防假冒人迹令無恥徒非少搜骨靈丹惟我有并無弟子得傳真

萬應花柳搜骨丹 每瓶五元

此丸能醫百病能除百毒與別家所製不同種係世上第靈靈丹也活一切花柳骨痛風濕骨痛遠年痼疾特驅毒根絕淋濁腎虛腰痛風湿腳腫身紅粒紅紫紅各樣血風痢瘡大小便不通一切諸症各藥此丹立見功效每日清二三次其毒從大便而出誠起死回生之靈丹也本醫生所醫各種奇怪疾症如神名為挽血金丹故不得與其他之丹藥相比也

五淋白濁 神速止痛丸
三鞭壯陽 功効大一丸
男女交合 愛情丸
忍精久戰 快樂丸
癖症通治 服藥一次收功藥水
止咳靈丹 不論產婦嬰孩收功藥水
一掃光散 立刻靈丹痛止痛
頭刺頭痛 立刻靈丹痛止痛
拔毒理口 用物止痛
萬應風濕膏 紅紫紫紅紫紅紫紅
男女肚痛丹 當時止痛
止遍身痠痛 百年藥材

每金瓶 每金瓶 每金瓶 每金瓶 每磚瓶 每磚瓶 每磚瓶 每磚瓶 每磚瓶 每磚瓶 每磚瓶 每包瓶 每包瓶 每包瓶 每包瓶

雲高華和昌號

WO CHUNG
No 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

醫者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨真價實遠近馳名儒胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

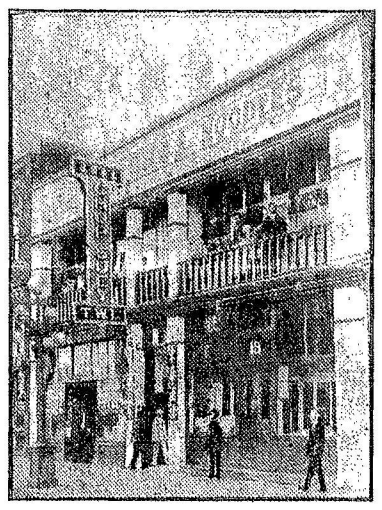
各埠坑上如蒙惠顧請開上列西字付來定當依期寄上無誤 電話 詩毛)五六八〇R)

弟許昌炘謹啓

東華酒樓

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
16 Pender St. W. Phone Sey. 1748

東方珍錯。華國文章。萃陶醉屈醒之名流。品評醇酒。辨潤聖濁賢之佳釀。信步登樓。本酒樓張已久。筵青來遊者。朱履三千。出入送迎者。金釵十式。盛會無分日夜。賓主樂盡東南。今特加修飾。裝置新奇。登樓儘堪悅目。入座倍覺怡神。且廚師美比易牙。點各皆稱適口。諸君子幸垂青顧。



本酒樓主人謹啓

本公司用上等羊毛專織各欵窄結衫兼售各種衣物並有織針及各色羊毛線平沽 此匙羹領有袖欵式每件八元

No. 104

▲茲將各欵衫價列下
八元五 五色旗密胸夾仔 五元九毫
八元 密胸夾仔 四元七五
八元 開胸夾仔 五元五毫
▲買客注意
本公司現有七種彩色羊毛線倘光顧者欲取線辦來函定然付至
在加拿大各埠備胞買貨如先來跟本公司包支郵費者由 C. O. D. 交易車費買客自理
W. Samtien Co. 436 Columbia ave. Vancouver, B. C.

▲疊領衫
匙羹領衫
唐裝女衫
本公司辦來函定然付至

本公司各種彩色羊毛線倘光顧者欲取線看線辦函索歡迎 窄窄結度尺法 由胸前橫量至背後書明若干尺付來無誤

同聖人黃心田披露

▲兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙較緊閉家人大為恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生 寓雲埠保安藥房

Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖亭恭頌

裕昌隆廣告

本號開張數年之久茶米油糖珍饈備有實價貨員不欺童叟地道藥材鮮明且早丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批發從廉為首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎禮厚

林翰元先生 寓內方脈

▲并擅醫外科代柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 882
Phone Sey 3884
Vancouver, B. C.

同聖 林立源 林普慶

▲○▲崑崙大藥房籌辦處派員遊埠招股廣告

啟者本公司籌辦處成立以來甫及數月荷蒙各埠僑胞紛紛認股為數已屬不貲本公司為推廣利益起見特派朱去非雷夢熊兩君為遊埠招股專員八月廿四日首途出發深望親愛僑胞與朱雷二君接洽一切踴躍附股至為感激

十二年 八月廿四日

駐紮埠崑崙大藥房籌辦處謹啓

雲高華埠

雲高華埠

雲高華埠